

# αρχαιολογικά

## Εκπαιδευτικά Προγράμματα στο Πολεμικό Μουσείο

Σοφία Ρωκ-Μελά, παιδαγωγός, υπεύθυνη προγραμματισμού και σχεδιασμού Παιδικού Μουσείου. Γιάννης Ρούσκας, Αντιπλοιαρχός Π.Ν., «Εφόρος Πολεμικού Μουσείου.

Φωτογράφηση: Μαρία Οικονόμου.

Έχει γίνει σήμερα απόλυτα κατανοτήτη η ισουδιάθητη του εκπαιδευτικού ρόλου που μπορεί να διαδραματίσει κάθε Μουσείο στον ευρύτερο κοινωνικό χώρο και στους μαθητές ειδικότερα. Ο εκπαιδευτικός ρόλος των Μουσείων έχει τονιστεί με πολλά δημοσιεύματα και η παρακολούθηση ανάλογων προγραμμάτων ουμάδαλει στην εδραίωση της αποψής για την ευρύτερη εφαρμογή τους. Το Μουσείο δεν πρέπει να είναι χώρος κλειστός, απομονωμένος από την κοινωνική ζωή, δεν είναι μόνο χώρος διατήρησης και συντήρησης της πολιτισμικής κληρονομίας.

Τα παιδιά στάναντα πηγαίνουν στο Μουσείο με δική τους απόφαση, με δική τους επιλογή. Συνήθως κάνουν οργανωμένη επίσκεψη με το σχολείο ή τους γονείς τους. Οι μεγαλοί τους υποδεικνύουν τι θα κάνουν, και τα παιδιά αντιμετωπίζουν την επίσκεψη σαν αγγαρέιται ή στην καλύτερη περίπτωση σαν εκδρομή! Τα εκθέματα του Μουσείου στις παραπάνω περιπτώσεις είναι απόλυτα παρόντα για τα παιδιά. Το όγκιγμα απαγορεύεται και η σύνδεση των παιδιών με το έκθεμα είναι εντελώς τυχαία.

Από την έναρξη του σχολικού έτους 1990-91 αποφάσιστηκε η πραγματοποίηση εκπαιδευτικών προγραμμάτων στο Πολεμικό Μουσείο.

Κάθε Τρίτη από τον Νοέμβριο του 1990, πραγματοποιούνται στο Πολεμικό Μουσείο εκπαιδευτικά προγράμματα για μαθητές της ΣΤ' τάξης Δημοτικού με θέμα την Ελληνική Επανάσταση του 1821. Τα προγράμματα πραγματοποιούνται με τη συνεργασία του Παιδικού και του Πολεμικού Μουσείου. Αποτέλεσμα της συνεργασίας ήταν να γίνει η επίσκεψη στο Μουσείο μια ευχάριστη εμπειρία για τα παιδιά, προσαρμοσμένη στις ανάγκες και τις δυνατότητες του. Στόχος των προγραμμάτων, να συνδέουνται οι εμπειρίες των παιδιών με θέματα επιστημονικά, ιστορικά, αισθητικά, μέσω από την εφαρμογή ειδικών μεθόδων.

Τα εκπαιδευτικά προγράμματα, όπως

εφαρμόζονται από τους ερμηνευτές του Παιδικού Μουσείου, επιδιώκουν όχι να μεταδώσουν πλήροφορίες και τυπικές γνώσεις αλλά να δύνουν στα παιδιά την ευκαρία να ερευνήσουν ένα θέμα και να ανακαλύψουν τρόπους μελέτης μέσα από συγκεκριμένα εκθέματα, χρησιμοποιώντας στον ερευνητικό αυτό τρόπο περισσότερες από μία αισθησία. Με τον τρόπο αυτό το παιδί καλείται να παραπρήσει, να μάθει μέσα από τις αισθησίες, να αξιολογήσει, και με τον τρόπο αυτό να βοηθηθεί στην κατανόηση του κόσμου που το περιβάλλει. Ακόμη, με τα εκπαιδευτικά προγράμματα ενισχύονται και οι δάσκαλοι στις ειδικές μεθόδους διδασκαλίας μέσω του Μουσείου και στη συμμετοχή τους στις διαδικασίες αυτές.

Ως παράδειγμα θα αναφέρουμε εδώ ότι οι μαθητές, παραπρήσας τα εκθέματα που έχουν σχέση με την Επανάσταση του 1821, συλλέγουν μόνοι τους στοιχεία για τις ενδυμασίες της εποχής, τα πρόσωπα, τα αντικείμενα, τον οπιλούμη, τον τρόπο που διεξάγονταν οι μάχες, τα πολεμικά πλοία και τη διεξαγωγή των ναυμαχιών, τους πήρωσης, τις σημαίες κλπ. Αναλύουν στη συνέχεια και συνθέτουν τα δεδομένα, καταλήγοντας σε συμπεράσμα για τον τρόπο ζήτη και δράσης των ανθρώπων της εποχής, και κάνουν τις συγκρίσεις τους με τη σημερινή εποχή.

Τα προγράμματα Εκείνηναν με μαθητές της ΣΤ' Δημοτικού, γιατί τα εκθέματα συνδέονται με τη σχολική ύλη της τάξης αυτής, με αποτέλεσμα το παιδί να βοηθάει τη σημαντικά και να προχωράει πέρα από τα στοιχεία των σχολικών τους θιβλίων, να αντλούνει στοιχεία από τα ίδια τα αντικείμενα/εκθέματα του Μουσείου, να τα συγκρίνουν με τις γνώσεις που ήδη κατέχουν και να καταλήγουν σε νέα συμπεράσματα.

Η εφαρμογή των εκπαιδευτικών προγραμμάτων στο Πολεμικό Μουσείο είναι μέσα από το πλαίσιο της αποστολής του, δινοντας εκπαιδευτική και πολιτιστική διάσταση στις προσπάθειες του και αποτελεσματική δήλωση στην προσπάθεια να καταστεί πολιτιστικός και εκπαιδευτικός πύργος με μηνύματα προς τους νέους για την αξία και τη σπουδαιότητα της εθνικής ιστορίας μνήμης.

Σοφία Ρωκ-Μελά - Γιάννης Ρούσκας

## Ρωμαϊκή οικία

Σε πρόσφατες ανασκαφές στο χώρο της θιβλοθήκης του Αδριανού αποκαλύφθηκαν τμήμα δρόμου και σπίτια. Ανάμεσά τους και ένα που είχε τοιχογραφίες πομπιανού τύπου: ανοιχτόχρωμο φόντο επάνω στο οποίο ήταν ζωγραφισμένοι μεταλλικοί λυχνοστάτες. Άλλου ωιζόνται γράμματα του ελληνικού αλφάριθμου.

Τα πρόσφατα ανασκαφές στην θιβλοθήκη του Αδριανού αποκαλύπτουν την οικία της θιβλοθήκης την οποία ήταν ρωμαϊκή οικία.

## Μουσείο Ερέτριας

Στις 10 Μαΐου 1991 εγκαινιάστηκαν οι νέες αίθουσες του Αρχαιολογικού Μουσείου Ερέτριας και το Περιπτέρο που στεγάζει την «Οικία με τα Μωσαϊκά». Οι εργασίες για τις κατασκευές αυτές πραγματοποιήθηκαν χάρη στη συνεργασία της Ελληνικής Αρχαιολογικής Σχολής στην Ελλάδα και του ΥΠ.Πολιτισμού στις συνεργασία με την ΙΑΕ-Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Ευβοίας.

Στο Αρχαιολογικό Μουσείο της Ερέτριας στεγάζονται, μεταξύ των άλλων, και την εναέτια γλυπτά του ναού του Απόλλωνα (τέλος του δου αι. π.Χ.) καθώς και ευρήματα από γειτονικές περιοχές μείζονος, για τις γνώσεις μας, σημασίας (Λευκαντή, Αμάρυνθος), ενώ στο περιπτέρο προστατεύονται τα ψηφιδωτά δαπέδου της «Οικίας με τα Μωσαϊκά», μιας από τις ωραιότερες κατοικίες του 4ου αι. π.Χ. που δρέπηκαν στην Ερέτρια, η οποία διακρίνεται για τα υπέροχα μωσαϊκά της δαπέδων που κατασκευασμένα από βότσαλα, κομιούνται με μυθολογικά και φυτικά θέματα.

Τα πρόσφατα ανασκαφές στην θιβλοθήκη του Αδριανού αποκαλύπτουν την οικία της θιβλοθήκης την οποία ήταν ρωμαϊκή οικία.

## Υστερη μινωική κατοίκηση

Υστερη μινωική κατοίκηση διαπιστώθηκε στις ανασκαφές που διενεργούνται στο Καβούσι της Ανατολικής Κρήτης και ειδικότερα στον άνω οικισμό του Κάστρου. Σε ρωγμές του έδαφους που δημιουργήνται έναν φυσικό ανατολικό τοίχο, οι Μινώτες έκτισαν τα σπίτια τους. Σε ένα από αυτά εντοπίστηκε μια σειρά δύο δαπέδων, της υστερομινωικής τρίτης περιόδου, με πήλινο φόρμου στο κατώτερο δαπέδο. Η κεραμική και των δύο δαπέδων φίνεται να ανήκει στην ΥΜ' περιόδο. Στο κατώτερο δάπεδο εντοπιστήκησε σειρά από τρία οικοδομικά συγκροτήματα, της ύστερης γεωμετρικής περιόδου. Το καθένα από αυτά έχει δύο

# αρχαιολογικά

αιθουσας, στις οποίες εντοπίστηκαν εστίες, πάγκοι και δοχεία.

Στη ΒΑ Ηλιαγά του Κάστρου βρίσκεται σειρά αιθουσών πάνω σε τρία άνδρα, που η χρονολογία τους κυμαίνεται μεταξύ της υστερομινιανής τρίτης περιόδου έως την πρώμη ανατολίζουσα. Το μεσαίο άνδρο παρουσιάζει τα καλύτερα δείγμα αρχιτεκτονικών φάσεων. Η πρωμάτερη κατασκευή είναι μια ορθογώνια αιθουσα που ανήκει στην υστερομινιανή τρίτη περίοδο. Στη διάρκεια των ύστερων γεωμετρικών χρόνων η αιθουσα καλύφθηκε με πλάκες αισθόλιμου και το διπέδο υψώθηκε στο επίπεδο του υψηλότερου άνδρου, έτσι ώστε να είναι δυνατή η επέκταση των αιθουσών. Επίσης κατασκευάστηκε σειρά από μαρκόστενες αιθουσές σε δύο άνδρα κατά μήκος της βόρειας πλαγιάς.

## Ανασκαφές στο Βροντά

Ανασκαφές στο Βροντά με στόχο την αποκάλυψη του υστερομινιανής τρίτης περιόδου οικισμού και τον εντοπισμό τάφων, που ανήκουν στον οικισμό και στην περίοδο επαναρρημοποίησης στη διάρκεια της ύστερης γεωμετρικής περιόδου, διενεργήθηκαν στην κορυφή της ράχης του Βροντά, στο εσωτερικό και εξωτερικό του ιερού, στο μεγάλο οικοδομικό συγκρότημα, στην περιοχή των τάφων καβώς και στην περιοχή του Βροντά στα Ξεράμπετα.

Έκτος από τα κτήρια στην κορυφή του λόφου, δρέθηκαν κεραμικά ειδώλια ζώων και κεραμική με περίτεχνη διακόσμηση της υστερομινιανής τρίτης περιόδου. Ακόμη δρέθηκε κιβωτούσχημα τάφου της ύστερης γεωμετρικής περιόδου, στον οποίο εντοπίστηκε χάντρα από ορεία κρύσταλλο. Η έρευνα των οικοδομήμάτων στα δυτικά του ιερού αποκάλυψε άλλη μια ταφή καύσεως σε κιβωτούσχημα τάφου. Η ανασκαφή τούμη στα Ξεράμπετα στόχευε στη διερεύνηση υστερούζαντον οικοδομήματος.

## Πόλη των Πυραμίδων

Μόλις που το θέμα μας δεν είναι «ελληνικό», ενδιαφέρουν όλους τους αρχαιόφιλους. Άγνωστη πόλη του 2.600-2.100 π.Χ. αποκαλύφθηκε κοντά στα πόδια της Σαρίγιας στην Αίγυπτο. Είναι πολύ πιθανό ότι η μοναδική αυτή φαραωνική πόλη θα διαλευκάνει πολλές

από τις απορίες που υπάρχουν σχετικά με την κοινωνική οργάνωση στην Αίγυπτο.

## Αποκάλυψη των Σταγείρων

Σημαντικά τμήματα της πόλης των αρχαίων Σταγείρων, γενέτειρας του Αριστοτέλη, αποκαλύφθηκαν κατά τις ανασκαφές που διενεργούνται στην περιοχή Λιοτόπη της κοινότητας Ολυμπίας Δακτυλίδης Χαλκιδίκης.

Στα ανασκαφικά αποτελέματα περιλαμβάνονται μεγάλα τμήματα αρχαικής και κλασικής οχύρωσης της πόλης, τα οποία διατηρούνται σε εξαιρετική καλή κατάσταση και εντυπωσιακό ύφος.

Οι ανασκαφές διενεργούνται με την επίβλεψη της Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Θεσσαλονίκης, με τον αρχαιολόγο κ. Κ. Σισμανίδη.

## Σπήλαιο με παλαιοθρωπολογικό ενδιαφέρον

Σπήλαιο εντοπίστηκε στα όρια των κοινοτήτων Βάτα και Παάρα, της επαρχίας Βόνιτσας, με ενδιαφέρον από παλαιοθρωπολογικής πλευράς, όπως προκύπτει από την αυτούντια διανήρησης εκεί η Εφορεία Παλαιοθρωπολογίας - Στηλαιαλογίας του υπουργείου Πολιτισμού.

## Μουσείο Θεόφιλου στην Ανακασιά

Σύντομα πρόκειται να λειτουργήσει το Μουσείο Θεόφιλου στην Ανακασιά του Βόλου, μετά την ολοκλήρωση των εργασιών επισκευής και αποκατάστασής της οικίας Κανούτη, στην οποία στεγάζονται τοιχογραφίες του λαϊκού ζωγράφου Θεόφιλου Χατζηγιανή. Το κτήμα αυτό αποτελεί ένα από τα πιο αξέλογα δείγματα της παραδοσιακής αρχιτεκτονικής του Πηλίου και γι' αυτό έχει χαρακτηριστεί «έργο τέχνης, που έχει ανάγκη ειδικής κρατικής προστασίας».

## Εισαγωγικά μαθήματα

Φέτος, για δεύτερη συνεχή χρονιά, έχουν και Έλληνες φοιτητές και ελεύθεροι ακροατές που ενδιαφέρονται για την ιστορία της Τέγχνης μπορούν να παρακολουθήσουν εισαγωγικά μα-

θήματα, στα Γαλλικά, σχετικά με την αρχαιότητα ως τη σύγχρονη εποχή-Επιστ., υπάρχουν και ποι εξειδικεύμενα μαθήματα, όπως για παράδειγμα το μάθημα «Κριτικής της Τέχνης».

Τα μαθήματα γίνονται στο Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών και είναι μέρος της διδασκαλίας του Πανεπιστημίου Paris X-Nanterre.

Για περισσότερες πληροφορίες: Γ. Ι. Α., Σίνα 31, Αθήνα Τ.Κ. 10680, τηλ. 36.24.301 (γραμματεία).

## Ήπειρος, 500.000 π.Χ.

Σημαντικά στοιχεία με εξαιρετικό ενδιαφέρον, που αφορούν την, μέχρι τώρα αναποδεικτή, παρουσία ανθρώπου στον ελλαδικό χώρο κατά την αρχαιότερη παλαιοθιβική εποχή, έφερε στο φως επιφανειακή αρχαιολογική έρευνα που διενεργείται στο νομό Πρέβεζας από επιτελείο Αμερικανών επιπτομών διαδρόμων ειδικοτήτων, με επικεφαλής τον καθηγητή αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Βοστώνης κ. J. Wiseman και σε συνεργασία με τις τοπικές εφορείες αρχαιοτήτων.

Όπως αναφέρεται στη σχετική έκθεση της εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Ιωαννίνων, μέσα σε γεωλογικό στρώμα πάχους 30μ., που κατά τη διάρκεια του Πλειστοκανού αποτελείσθηκε πυθαμένη και του οποίου η διαμόρφωση υπολογίζεται ότι διήρκεσε τουλάχιστον 600 χιλιάδες χρόνια, εντοπίστηκαν, σε ασφαλή στρωματογράφηση, θέση εργαλειακής κατάλοιπης από πυριτόλιθο, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται ακέραιος αμφιρρώπων χειροπέλεκυς.

Ο εντοπισμός κατά την επιφανειακή έρευνα οφείλεται στην ισχυρή μακρόχρονη διάρρηση του εδάφους, την οποία επιτάχυναν οι καταρρακτώδεις βροχοπτώσεις του τελευταίου χειμώνα, που δημιουργήραν δασική ορύγματα και απέπλιναν μεγάλο μέρος του αρχαιολογικού στρώματος.

Ο αρργός ρυμός διαμόρφωσης των γεωλογικών αποθέσεων, ο πρώιμος τύπος του χειροπέλεκη και η θέση της στρώσης με τα μικρολίθικα εργαλεία, σε βάθος περίπου 20 μ. κάτιον από επιχώσεις της ύστερης Παλαιοθιβικής, επιτρέπουν, κατά τον γεωλόγο καθηγητήν Ανδρέα, τη χρονολόγηση των προσφάτων ευρημάτων σε περίοδο πρινωτέρη του 500.000 π. Χ.

# αρχαιολογικά

## Σώζονται θοσαλωτές αυλές στη Χίο

«Ιστορικά διατηρήτεα μνημεία» χαρακτηρίστηκαν τρία κτήρια στην Χώρα Χίου και «έργα τέχνης οι θοσαλωτές αυλές και τα πεζόδρομά τους».

Πρόκειται για τη Βιβλιοθήκη Χίου «Αδαμάντιος Κοραής», το Α' Γυμνάσιο - Λύκειο Αρρένων και το παλαιό Παρθεναγείο στην Χώρα Χίου.

Επίσης χαρακτηρίστηκαν «έργα τέχνης οι θοσαλωτή αυλή και το πεζόδρομό του μητροπολιτικού ναού των Αγίων Βικτώρων της Χώρας Χίου».

## Αλλαγή στην ηγεσία του ΥΠΕΧΩΔΕ, ΥΠ. ΠΟ. και ανάγκη Υπουργείου Περιβάλλοντος

Στα δέκα τελευταία χρόνια παραπέρατοι είναι τα φαινόμενα κάθε φορά που «ανασχηματίζεται» η ηγεσία του ΥΧΟΠ-ΥΠΕΧΩΔΕ να συνοδεύεται και με τροπή της πολιτικής του για το περιβάλλον προς το χειρότερο. Ας υμητύψουμε τη διαδοχή Τρίποτ - Κουλουμπήτη - Παπαστεφανήτη. Από το άλλο μέρος, από την ΥΠ.ΠΟ. τα διάλογα γύρω από τα θέματα πολιτισμικής κληρονομιάς συνεχίζεται. Αν η κ. Μερκόρου οφέρεις την οκταετή, και πρωτοφανή στο χρονικό για το αδιατάρακτό της, παραμόνη στο Υπουργείο αυτό με μπενκίνη (ή περίπου) αποτελεσματικότητά στα θέματα αυτά, ο κ. Μιλωνάς διακρίθηκε για σημειώσεις, άνευ άλλου τινός, μικροπαρεμβάσεις του, ενώ ο κ. Τζαννετάκης τερματίζει τη σύντομη θητεία του με τη διασθοτή «σύμβασης» μεταφοράς σημαντικών αρχών στην Ελλάδα.

Βάλτωμα, λοιπόν, έλειψη συνεπούς πολιτικής, ποσαμοδίκες αναγύρεσης μέτρων, συχνά προς το θεατρήναι, κι από κοντά μεσαιωνικές αντιθέσεις μεταξύ αρχαιολόγων και άλλων ειδικοτήτων. Μεσαιωνικές; Ακριβώς! Νομίμως πως ήρθε η ώρα να ειπωθεί και από εδώ το προφανές ότι, σε εποχή διεπιστημονικών προσεγγίσεων και συνεργασιών, συνεχίζεται ως προς τα αρχαιολογικά μας η περιχάρακων μιας ειδικότητας στον εαυτό της, με υπόδιπλο την υπαρκτή, θέβαια, πραγματικότητα της οπή, επί δεκαετίες οδόληπρες, απέμεναν μόνοι οι άνθρωποι της να περιφρουρούν, με μέσον πενιχρά και εναντίον μυρίων δυσκολιών και «παρεμβάσεων», την πολιτισμική μας κληρονομία. Όμως οι καιροί άλλαξαν. Άλλες είναι και οι σημειερίνες επιταγές. Επαγγελματικές περιχαράκώσεις δεν

σημαίνουν, πλέον, παρά αναγωγή και ένταξη σε παλαιές πληγές αυτής της χώρας. Που είναι καιρός να ξεπεραστούν;

Το καίριο θέμα είναι ότι δεν υπάρχει περιβαλλοντική πολιτική στην Ελλάδα. Δηλαδή πολιτική για το φυσικό και το ιστορικό - ανθρωπογενές περιβάλλον της. Από δεξιά και από αριστερά γίνεται μόνην αναφορά στην «κοπίδια του ευρωπαϊκού πολιτισμού». Τούτο εντάθηκε και με το «σχέδιο» μεταφόρας των αρχαιοτήτων. Άλλα έχενται ότι το ιστορικό περιβάλλον δημιουργήθηκε μέσα στην ίδιωση του ιδιαίτερου φυσικού περιβάλλοντος. Και αντιτρόφα. Άλλωστε, η κακοποίηση του ενός βαίνει παράλληλα προς την εξαφάνιση του άλλου. Η ανανθρώπιση ως προς το ένα συνδυάζεται με εκείνην ως προς το άλλο. Η μικρομεσαία βάρβαρότητα πλήττει, στα χρόνια μας, είσισον και τα δύο.

Στον «Οικονομικό Ταχυδρόμο» της ένη Ιουνίου είχαμε δημοσιεύει, με την ευκαρία της παγκόδμας ημέρας περιβάλλοντος, τεκμηριωμένο άρθρο για την ανάγκη δημιουργίας Υπουργείου Περιβάλλοντος, αρμόδιου για το περιβάλλον στα εκ των πραγμάτων εναιαρίσσον του. Δεν θα επαναλάβουμε, εδώ, την ίδιαν επιχειρηματολογία. Άλλωστε, δύο επί μια δεκαετία δεν πάνωμε το νονίζουμε από τις στήλες της «Αρχαιολογίας» υποδεικνύουν την ανάγκη δημιουργίας αυτού του Υπουργείου. Οχι για να προσθετεί άλλος ένας γραφειοκρατικός οργανισμός, στους ήδη πλήρωσάντες. Άλλα για να μπορέσουν οι πραγματικές ανάγκες αυτής της χώρας, στην πιο διαρκούντική έφορση τους, που υφίστανται τις μεγαλύτερες καταστροφές, να θεραπευθούν στο 12 παρά 5. Επιτέλους, ας διαψευσθεί και μια φορά η Γιάννης Τσαούρης -σταν δέλη ως οι χειρότεροι κατακτήτες αυτής της χώρας, μετά την Επανάσταση του 1821, υπήρξαν οι μόνιμοι κάτοικοι της!...

Βασίλης Κ. Δωροθίνης

## Όχι στη Λωζάνη!

Το θέμα της μόνιμης μεταφοράς και έκθεσης αρχαιολογικών θησαυρών μας στη Λαζανή προσεγγίσθηκε αρκούτως στον καθημερινό Τύπο. Μελετώντας τα σχετικά αποκόμιδα και την επιχειρηματολογία των δύο πλευρών (δηλαδή του κ. Τζαννετάκη και όλων των άλλων) καταλήγουμε στο ότι η σπουδή για τη λωζάννεια αποδημία παρουσιάζεται αδικαιολόγητη και δί-

χως εμφανή ανταλλάγματα ή αφέλειες. Θεωρούμε, όμως, ότι δεν τονίσθηκε αρκετά η μανία του αύριο του «άυγχρονου» ολυμπιασμού, που παρά λίγο —αν δεν μας γλίτωνε η Ατλάντα— να μας στοιχίσει πανάκριβα. Γιατί στην ουσία αυτή δρίσκεται πάνω από την επιμονή της αποδημίας.

Τελικά, η πρόταση για μόνιμη έκθεση στην περιοχή της Ολυμπίας αντικειμένων που θα μπορούσαν να εκθετούν, εκεί, και από ένοντας κατόχους τους και να επανακάμψουν, έτοις στο «φυσικό χώρο τους, φαίνεται η πλέον λογική. Προβληματικά αν θα εφαρμοστεί, σε εποχή όπου τα αυτονόμητα ίγνωνται δυονότητα και τα απαράδεκτα, παραδεκτά.

Βασίλης Κ. Δωροθίνης

## Η ποινική προστασία της πολιτισμικής κληρονομίας

Οι αναγνώστες του περιοδικού θα θυμούνται ότι παρακολουθήσαμε, με επανελημμένα σχόλια, την «περιπέτεια» του νομοσχεδίου για την ποινική προστασία της πολιτισμικής κληρονομίας (του αποκληθέντος ν. σχ. «ΤΑΠΑ - τούντα»), που τραίναρε από το 1985, για να βαθφεί, τελικά, σε κάποια συρτάρια. Τέλος του 1990 κατατέθηκε στη Βουλή πρόταση νόμου βουλευτών των ΠΑΣΟΚ για το ίδιο θέμα, με αντικείμενα τα προτεινόμενα άρθρα για ενταχθούν στον Ποινικό Κώδικα. Μέχρι σήμερα φαίνεται ότι και η πρόταση αυτή έχει ταφεί· μελετώντας την, όμως, παρατηρήσαμε ότι επαναλαμβάνει κατά γράμμα, σχεδόν, όλα τα αδύνατα σημεία του νομοσχεδίου του 1985. Απολύτως τόποτε δεν έλαβαν υπόψη από τη σημήτηρα που είχε προκαλέσει εκείνο το νομοσχέδιο και αναφέρει ενδεικτικά το απαράδεκτο να διαχωρίζονται τα πολιτισμικά αγάθα σε τρεις κατηγορίες δίχως κριτήρια διαχωρισμού, επιφορτίζοντας το έρμο το Κ.Α. Συμβούλιο να αποφανίσται κατά περιπτώση.

Πολὺς θόρυβος για λίγη πράγμα, λοιπόν, όταν επί οκτώ χρόνια (1981-89) δεν πρωτηθήκε σύτε ένα καινούργιο νομοθετικό μέτρο ανάγκης, ενώ και αυτή η μετάφραση της Ευρωπαϊκής Σύμβασης της Γρανάδας (1985), για την προστασία της αρχετεκτονικής κληρονομιάς, που υπέγραψε και η Ελλάδα, περιμένει μέχρι σήμερα τη δημοσιεύση της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Σημειώνεται ότι αυτό δεν εμπόδισε έλληνα ευρωβουλευτή, σε καταγγελία του προς την Επιτροπή,

# αρχαιολογικά

να την επικαλεστεί για την προστασία του Πάπιγκου. Και καλά έκανε, ώστε να γίνει και αυτό γνωστό παραέξω, δηλαδή ότι συμβάσεις υπογράφουμε, αλλά δεν τις επιμονεύουμε και δεν τις εφαρμόζουμε...

Βασιλής Κ. Δωροθίνης

## Σχολή Πολιτισμικής Κληρονομίας στη Γαλλία

Από τις 7 λαούαριου ἀρχίσει να λειτουργεί στη Γαλλία Σχολή με τον τίτλο αυτό, που θα μετεκπαιδεύει, για 18 μήνες, στελέχη της τοπικής αυτοδιοκησης, των μουσείων, των αρχείων, της αρχ. υπηρεσίας και της υπηρεσίας μνημείων. Στο τέλος των σπουδών τους θα υπάρχει κρίση τους από ειδική επιτροπή, που θα σταμάτησε την επίδοση τους στους τρεις βασικούς κλάδους επιμόρφωσης: επιστήμης, τεχνικής και διοίκησης. Η Σχολή θα χρηματίζεται ως όργανο διαρκούς επιμόρφωσης για το σύνολο των υπαλλήλων που ασχολούνται με τον τομέα αυτόν. Μελλοντικά θα στεγανεί στην οδό Ριοειλέ, δηλαδή στη κτήμα της οπημήρης παρινοίης Ελληνικής Βιβλιοθήκης, σταν εκείνη μετακομίσει στο νέο κτήμα της οδού Τολμηπάκη, αν και ασκείται πίσση να εγκατασταθεί σε επαρχιακή πόλη.

Βασιλής Κ. Δωροθίνης

## Δανειοδότηση διατηρητέων

Η Τράπεζα της Ελλάδος επέτρεψε και πάλι τη δανειοδότηση για εποικευτική διατηρητέων κτηρίων. Οποιος το επιτόκιο είναι σχεδόν απαγορευτικό (25% για κτήρια που δεν προορίζονται για εκμετάλλευση —διάρκεια δανείου 15 χρόνια— και 27% για κτήρια προς εκμετάλλευση —διάρκεια δανείου 25 χρόνια, που μπορεί να καλύψει ώς το 70% των κόστων, χωρίς ανώτατο όριο ποσού). Δηλαδή, μόλις σε λίγα χρόνια, το επιτόκιο ανέθηκε από το 11% στο 25-27%.

Αν λάβουμε υπόψη τους όρους και τις φυσικούς συνθήκες εποικευτικών σε οικισμούς που συχνά δεν είναι ομάλης, προσπέλασης (όπως το γεγονός αυτό δεν λαμβάνεται υπόψη από τους δανειοδότες και συνεχίζεται, εποι. Η τακτική της ενιαίος αντιμετώπισης των εποικευτών, όπουδηποτε στην Ελλάδα, δίκην οδοστρυτήρα), τα δάνεια αυτά εμφανίζονται απαγορευτικά, τουλάχιστον για δύο διαστάσεις δεν μπορούν να αναλά-

θουν μόνοι τους τα έξοδα επικευσών. Από το άλλο μέρος, δεν επιβάλλονται υποχρεώσεις στοιχειώδους συντήρησης των κτηρίων, ενώ συνεχίζεται η έλλειψη εντυμέρωσης των ιδιοκτητών για τα άλλα δικαιώματά τους (μεταφορά συντελεστών δομήσεων κλπ.). Για τη μεταφορά αυτή διαρρέον χαροκποριακές πληροφορίες για σύσταση «μονοπολίου» αγοράς για συντελεστών, με «αποκλειστικές» διασυνδέσεις μέσα στο ΥΠΕΧΩΔΑ, που καλό θα είναι να εξαστάσουν ενδελεχώς.

Βασιλής Κ. Δωροθίνης

## Ανακοίνωση - Πρόσκληση

Το Πολιτιστικό Τεχνολογικό Ίδρυμα ΕΤΒΑ, με επηρχόμενη της «ΚΥΑΝΟΔΡΟΜΙΑΣ ΛΟΥΓΑ Α.Ε.», οργανώνει την Γ' Επιστημονική Συνάντηση του στις 10-12 Απριλίου 1992 στο Πήλιο. Θέμα της είναι «Ο όρτος πηνών: από το στάριο στη ψωμί». Επειδή το θέμα είναι ευρύτατο, περιορίζεται κατά τη συνάντηση αυτή στα παράκτια υποθέματα Αποθήκευση και Συντήρηση των δημητριακών. Άλλεσσ, μιλού κάθε είδους. Μεταφράση, αποθήκευση, εμπόριο δημητριακών, αλεύριού, ψωμιού. Το ψωμί ως βασικό είδος διατροφής στον αργοτόκο και αστικό χώρο. Παρασκευή του ψωμού σε οικακή, διοτεχνική και βιομηχανική βάση: πρεσοτεχνικά, ζύμωμα, διακόσμηση, ψήμισμα. Οι φύρουνοι. Ειδή και τύποι ψωμού (παζιάδια, αρτοσκεύασματα, κλπ.). Υποκατάστατα του ψωμού. Χιμεία, υγιεινή και νομοθεσία σχετική με το ψωμί.

Επισημαίνεται το ιδιαίτερε ενδιαφέρον της συναντήσεως για τους χώρους, εξόπλισμούς, εργαλεία, τεχνικές, για τις μορφές οργάνωσης, παραγωγής και εμπορίας. Επιδιώκεται να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην τεχνολογία, να γίνει χρήση του ευρύτερου δυνατού φαρμακευτικού τεκμηρίωσης και να εξαστήσει κυρίως η νεοελληνική περίοδος (ώς το 1940). Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι αποκλίνονται ως θέματα: η παραγωγή των δημητριακών (από τη σπορά ώς το αλινώμα), η χρήση του ψωμού στη ζωή και λατρεία (ομηρολική διάσταση), το ψωμί στην τέχνη.

Καλούνται οι ενδιαφερόμενοι να υποθάλουν ώς την 15η Νοεμβρίου 1991 θέμα και περιήγηση του σε 2-3 διάταξης φραγμένες αελίδες. Αυτή θα τεθεί υπόψη της Ομάδας Εργασίας, που οργανώνει τη συνάντηση, η οποία διατηρεί το δικαίωμα της επιλογής των πρατεινομένων ανακοίνωσεων, ανάλογα

με τον τελικό σχεδιασμό του προγράμματος. Η διάρκεια κάθε ανακοίνωσης δεν θα υπερβαίνει τα 20', το κείμενο όμως στα πρακτικά μπορεί να είναι και εκτενέστερο. Οι δαπάνες των ομιλητών (διανυκτερεύσεις, γεύματα και μετακίνηση) από Αθήνα στο Πήλιο και επιστροφή) καλύπτονται από τους οργανωτές.

Η Ομάδα Εργασίας αποτελείται από τους κ.κ. Χρ. Αγιαράντη, Ιστορικό, Αικ. Καμπλάκη, δρ. εθνολόγο, Ντ. Κόνσολα, δρ. αρχαιολόγο, αναπλ. καθηγητή Παντείου Πανεπιστημίου, Στ. Νομικό, αρχιτέκτονα, Ιωάν. Παπάγελο, βιβλιοτικό, Στ. Παπαδόπουλο, δρ. εθνολόγο, Ι. Κανδύλη, δρ. χημικό αλευρούργο, Σόλ. Καντή, ζημικό αλευρούργο, και Απ. Κοζανίτη, αλευρούργο.

**Αλληλογραφία και πληροφορίες:** Πολιτιστικό Τεχνολογικό Ίδρυμα ΕΤΒΑ: Πανεπιστημίου 103, 105 64 Αθήνα, τηλ. 325.09.20, 325.09.98 και Fax 325.15.97, (Εργασίες πημέρες, 10.00 π.μ. - 15.00 μ.μ.)

## Δελτίο Τύπου

Αυτό το χρόνο συμπληρώνονται 1000 χρόνια από το θάνατο της Θεοφανώς, της βιβλιοτηνής πρύτανης αντιψίδης του Ι. Ταιωνική και συζύγου του αυτοκράτορα της Γερμανίας «Θύμων του Β'. Το Ινστιτούτο Γκαϊτε Θεσσαλονίκης, τιμώντας το 1000έτη αιωνιόλαιο, εποιημάζει για τον ερχόμενο Δεκεμβρίου:

α) Μια έκθεση με θέμα «Η Θεοφανώ και η εποχή της, η βιβλιοτηνή παρουσία στη Δύση», που θα φιλοξενηθεί στο ναό του Αγίου Γεωργίου της Ροτόντας στη Θεσσαλονίκη (εγκαίνια 2 Δεκεμβρίου 1991 - Ροτόντα).

β) Επιστημονικό συμπόσιο με το ίδιο θέμα από 3 μέχρι 5 Δεκεμβρίου στο Ινστιτούτο Γκαϊτε Θεσσαλονίκης (Λεωφ. Νίκης 15), στο οποίο έχουν δηλώσει συμμετοχή διακεριμένοι επιπτήμονες βιβλιοτικοί από τη Γερμανία και την Ελλάδα.

Στο πλαίσιο των τιμητικών εκδηλώσεων για τη Θεοφανώ θα παρουσιαστεί επίσης η εξαιρετική ποιότητας «Έκθεση Βιβλιοτηνής και Μεταβιβαντινών εικόνων Βεροίας» (εγκαίνια 1 Δεκεμβρίου 1991).

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στη γραμματεία πολιτιστικού τμήματος του Ινστιτούτου Γκαϊτε Θεσσαλονίκης. Τηλ. 031-27.26.44 και 23.04.02.

# αρχαιολογικά

## ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

### Ο Θησαυρός της Κέρου

Στο Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης (Γουλανδρή) εκτείνεται 34 αντικείμενα Κυκλαδικής τέχνης της 3ης π.Χ. χιλιετίας.

Στη νέα έκθεση παρουσιάζονται είκοσι επτά έργα της Κυκλαδικής μαρμαρούχιτης που αγοράστηκαν το 1990 σε Δημόπουλες εκτός Ελλάδος. Όλα σχεδόν αποτελούν μέρος του γνωστού σημαντικού συνόλου καταλοιπών του Κυκλαδικού Πολιτισμού που συμβατικά ονομάζεται «Θησαυρός της Κέρου».

Ο «Θησαυρός» αυτός αποτελείται από μερικές εκατοντάδες έργα. Όλα χρονολογούνται μεταξύ του 2.800 και του 2.300 π.Χ. Ως το 1990, τα περισσότερα κομμάτια του «Θησαυρού» ήταν στη Βασιλεία της Ελλείας, στην Ιδωτική Συλλογή του γιατρού Ερλενμάιερ. Το ίδρυμα Ν.Π. Γουλανδρή, προκειμένου να πραγματοποιήσει έναν από τους κυριότερους σκοπούς του, την προσαγωγή της επιστημονικής έρευνας του Κυκλαδικού Πολιτισμού, άρχισε να συγκεντρώνει τα απαράγματα του Πολιτισμού του Αγίου για να μελετήσουν από τους ειδικούς και να συνεχίστουν με τα άλλα αντικείμενα που δρέπαναν σε συστηματικές ανασκαφές των Ελλήνων Αρχαιολόγων στην Κέρο.

Έτσι, μολοντά δεν πρόκειται για εντυπωσιακά, μνημειακά έργα, τα νέα δείγματα του Κυκλαδικού Πολιτισμού αποτελούν πολύσημαντα μαρτυρίες για την μαρμαρούλαστη των Προϊστορικών Κυκλαδών.

Από τα αντικείμενα που παρουσιάζονται στην Έκθεση, τα έξι αγοράστηκαν από το Ίδρυμα. Είκοσι τέσσερα σημαντικά κομμάτια αγοράστηκαν από την Εμπορική Τράπεζα.

### Σκαλωσιάς

Ο πρώτος κύκλος της σειράς διαλέξεων Σκαλωσιά, που οργάνωσε το Πνευματικό Κέντρο και τη Δημοτική Βιβλιοθήκη του Δήμου Εύδομου, έκλεισε τον Απρίλιο του 1991.

Ο στόχος μας με την Σκαλωσιά ήταν να παρουσιάσουμε το λογοτεχνικό

και καλλιτεχνικό πρόσωπο της Θεσσαλονίκης στις Δυτικές συνοικίες.

Πρώτος ομιλητής αυτής της σειράς ο κ. Περικλής Σφυρίδης, που τον Οκτώβριο του 1989 είχε μάλιστα με θέμα «Δώδεκα ζωγράφοι της Θεσσαλονίκης». Τον Μάρτιο του 1990 ο κ. Νίκος Γαβρήλης Πεντζίκης μίλησε με θέμα «Άλλο τα λόγια αλλο τα γράμματα». Τον Δεκέμβριο του 1990 ο κ. Νίνος Χριστιανόπουλος παρουσίασε «Τα λογοτεχνικά περιοδικά της Θεσσαλονίκης» 1889-1899. Τον Ιανουάριο του 1991 ο κ. Βασίλης Δημητράκος μας μίλησε, διασπορών στην τότε ανέκδοτη εργασία του, με θέμα «Οι νέοι ποιητές της Θεσσαλονίκης, 1980-1989». Ο κ. Αλέξανδρος Κοσματόπουλος ήταν ο επόμενος ομιλητής της Σκαλωσιάς τον Μάρτιο του 1991 μας μίλησε με θέμα «Η τέχνη της συγγραφής και η ανάζητη του προσώπου».

Τέλος, ο κ. Π. Σφυρίδης μας μίλησε με θέμα «Οι νέοι ζωγράφοι της Θεσσαλονίκης, 1980-1990: ειδική αναφορά στους Τάσο Καλούτσα, Ηλία Κουτσούκο, Γιώργο Σκαμπαρδώνη». Με τις έξι ομιλίες που οργανώθηκαν και με τα θέματα που παρουσιάσαν οι ομιλητές ανανεώθηκε κατά κάποιο τρόπο το καλλιτεχνικό και λογοτεχνικό ενδιαφέρον στην περιοχή μας. Αυτό το αισιοδόχο αποτέλεσμα που είχαμε και η πείρα που αποκτήσαμε μας κάνει να συνεχίσουμε στο μέλλον με περισσότερο κεφι από την προσπάθεια. Οι επόμενες ομιλίες θα ενταχθούν κάτια από τη θεματική ενότητα, «Οι Δυτικές συνοικίες στη λογοτεχνία, στην ιστορία-λαογραφία, στην Αρχιτεκτονική».

### 11ο Συμπόσιο Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Αρχαιολογίας και Τέχνης

Το ειδικό θέμα του εφετινού 11ου Συμποσίου Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Αρχαιολογίας και Τέχνης που πραγματοποιήθηκε από τις 31 Μαΐου ως τις 2 Ιουνίου 1991 στο Κέντρο Μελέτων Ακρόπολεως (κτήμα Weiler) ήταν: «Κυρίαρχες τάσεις στην Τέχνη και την Αρχιτεκτονική του 16ου αιώνα».

Τα θέματα που παρουσιάστηκαν σχετικά με την κάτια παραμελημένη ετούτη περίοδο της ιστορίας μας ήταν:

Χρήστος Πατρινέλλης: Ο Ελληνισμός κατά την πρώιμη Τουρκοκρατία (1453

-1600). Χαράλαμπος Μπούρας: Η εκκλησιαστική αρχιτεκτονική κατά τον 16ο αιώνα. Μαρία Καζανάκη-Άπαντα: Η εκκλησιαστική ξυλογλυπτική στον 16ο αιώνα. Προβλήματα και επισημάνσεις: Γιώτα Οικονομάκη - Παπαδοπούλου. Μεταλλοτεχνία του 16ου αιώνα. Μια πρώτη προσέγγιση: Όλγα Κράτζου. Εικονογραφιμένα χειρόγραφα του 16ου αιώνα. Προβλήματα της έρευνας. Μαρία Κυναντσαντούδη-Κιτρομηλίδη. Η ζωγραφική των εικόνων στην Κρήτη, 1550-1600. Χρυσανθή Μπαλαγούνη: Ελλαδικά ργυστήρια εικόνων του 16ου αιώνα. Μυρτάλη Αχεμαστού-Ποταμάνου. Ζητήματα μυμειακής ζωγραφικής του 16ου αιώνα. Η τοπική Ηπειρωτική Σχολή. Μανόλης Χατζεδάκης. Προβλήματα Κρητικής τοιχογραφίας 16ου αιώνας. Γάννης Καρατζόγλου. Μια βασιλική του 16ου αιώνα στη Πόρτη των Θεσσαλικών Αγράφων. Αφροδίτη Πασαλά. Ο Άγιος Παντελεήμων στην Ανατολή της Αγίας Σοφοκλής Σοφοκλέους. Εικονοστάσι των αρχών του 16ου αιώνα στον ναό της Παναγίας Καθολικής στο Πελένδρι Κύπρου. Μαρία Βασιλάκη. Εικόνα του Αγγελού Μπιτζάμουν στην Walter Art Gallery της Βαλτιμόρης. Αικατερίνη Καλαντζή-Ξυπρόπετρη. Νεώτερα παλαιοχριστιανικά ευρήματα στην πόλη του Βόλου. Ευθύμιος Μαστροκώστας. Αγνώστων παλαιοχριστιανικαί πασαλικαί εις τα επαρχίας Λεβαδείας και Παρνασσούδων. Χρήστος Κατσούπην. Η έξιντη στήγη της βασιλικής της Αγίας Αικατερίνης του Σινά. Γεώργιος Δημητρόκαλλης. Η Φραγκοκλήσια της Πεντέλης. Ορέστης Βαβατοπούλας και Μαρκίτα Διαμαντοπούλου. Ιστορική δομική έρευνα μονής Φωτοδότη Νέσου. Ροΐτε Ουστερνού. Περί της κατασκευής του ναού του Παντεπόποιου στην Κωνσταντινούπολη. Στάύρος Μαλάρδους. Ο ναός του Αγίου Ανδρέα στους Παραμερίτες Ευβοίας. Νικόλαος Ιωαννίδου. Καθολικό Μονής Αγιού στα Δίδυμα Ερμονίδος. Παναγιώτης Βελισσαρίου. Κάστρον Γαρδικούν. Μιχάλη Δωρῆς. Πρόταση για την τυπολογία των σταυρωπιστέων ναών. Ιωάκεμος Παπαγγελός. Παρατηρήσεις στην οικοδομική εξέλιξη του καθολικού της αιγαρεπίτηκης Μονής του Παντοκράτορος. Κάτια Λοβέρδου-Ταγιαρίδη. Ανασκαφή βυζαντινού ναού μέσα στο κάστρο του Πλαταμώνα. Ελλή Κωνσταντινίδη. Οι ξυλόστεγες εκκλησίες της μητροπολιτικής περιφέρειας Λεμεσού. Μαρίνα Κουφοπούλου-Μυριανών. Τεχνίτες γνωστοί από τα έργα τους στην Μονή Σινά κατά τον 18ο αιώνα. Αθηνά Χριστοφίδη. Οι μο-

# αρχαιολογικά

νόκλιτες τρουλλαίες θασιλικές της Έξα Μάνης, Μιλτιάδης Πολυδιού. Ανιχνεύοντας την δημιουργία ενός μεταβιζαντινού αγιορείτικου καθολικού. Μαρία Μαυροειδή Παραπρήσεις στην παροστάση της πλάκας Τ.95 του Βυζαντινού Μουσείου. «Ελένα Παπασταύρου» Το θέμα της Γεννιτσίων επί της διπτικής πύλης του καθεδρικού ναού του Τρονίφ. Αφεντρά Μουτζάλη. Παλαιοχριστιανικές θέσεις και μνημεία της επαρχίας Πατρών. Αναστασία Οικονόμου. Η κεραμική των παλαιοχριστιανικών νεκροταφείων του Άργους. Ευγένιος Δραπούτη. Μεταβαντινοί ωγαράφι. Επεξεργασία σε ηλεκτρονικό πολυογιστή. Νίκος Δρανδάκης. Οι βυζαντίνες τοιχογραφίες του Παλαιομονάστηρου των Αγίων Σαράντα στην Σπάτη. Ναουσικό Πανελάνιο. Τοιχογραφίες του 13ου αιώνα στην Αργολίδα. Ευθύμιος Ταγιαρίδης. Οι τοιχογραφίες του ναού της Παναγίας Κυριωτάσσας στην Βέροια. Σταύρος Μαδεράκης. Άγιος Δημητρίος στον Πλατανέα Σελίνου, Ν. Χανίων. Δημήτρης Τριανταφύλλουπολος. «Αναγεννήσιες» και Ημαχαδός στην μεταβυζαντινή τέχνη. Από την Θεοφάνη στον Διονύσιο στην Φουρά και στον Κογούντη. Ξάρης Κουτελάκης. Ιταλική εικόνα της Παναγίας «Maesta» σε ορθοδοξό ναό της Τίνου. Αικατερίνη Πατούσημ. Η κάμινος στην παράσταση της Δευτέρας Παρούσιας. Γίαννης Ρηγοπούλος. Εμμανουήλ Σκορδήλη, Η Αγία Τριάδα. Προβλήματα «ανάγνωσης». Γύρωφος Κακαβάς. Τρεις επανησιακές εικόνες σε ιδιωτική ουλλογή της Αθήνας.

## Η διεθνής προστασία των πολιτισμικών αγαθών

Μια δημόσια συζήτηση στην Αθήνα  
(10.5.1991)

Η νεοιδρυθείσα Ελληνογερμανική Ένωση Νομικών διοργάνωσε στις 10.5.1991 στο Ινστιτούτο Goethe των Αθηνών δημόσια συζήτηση με το πάντοτε επίκαιρο, ίδιως δε τώρα, εν φύει μιας Ευρώπης χρονία σύννεφα μετα το 1992, θέμα: «Η διεθνής προστασία των πολιτισμικών αγαθών». Ομιλητές ήραν τρεις: ο καθηγητής Γ. Κουμάντος, που θα έκαμε μια γενική εισαγωγή, και οι καθηγητές του Ιωαννιτικού Διευθύνου Δικαίου Erik Jayme (Χαιδελβέργη) και Σπύρος Βρέλλης (Αθήνα), που θα ανέπτυσσαν την νομοθεσία, την νομολογία και τους προβληματι-

σμούς επί του θέματος αντιστοίχως στην Γερμανία και την Ελλάδα, ίδιως από την άποψη του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου.

Πρώτος έλαβε το λόγο ο προεδρεύων καθ. Γεώργιος Κουμάντος, ο οποίος επόνεις ότι το θέμα της διεθνούς προστασίας των πολιτισμικών αγαθών έχει πολλά επίπεδα και απασχολεί πολλούς κλάδους του δικαίου (συνταγματικό, πονικό, αστικό, διεθνές κλπ.). Το ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο ασχολείται με το θέμα, αφ' ής σημήγεις το αγαθό μετακινείται από μια χώρα σε άλλη, διότι θεωρίας χώρα όχι είχει τη δική την έννοιη τάξη. Για τα πολιτισμικά αγαθά έχουν συναφεί πολλές διεθνείς συμβάσεις, στις οποίες άμως, λόγω των συμβιβασμών των συμβαλλόμενών, ανηνείσται συνήθως ο σταύρος του προβλήματος. Και το πρόβλημα αναφέται από τους κινδύνους που διατρέχουν τα πολιτισμικά αγαθά, κινδύνους, πρώτον, υλικής καταστροφής, κινδύνους, δεύτερον, κλοπής (ίδιως σε συνδυασμό με την παράνομη μετακίνηση τους εκτός της χώρας, με την καταστροφή τους, με την απόκρυψή τους, που τα καθατίστα παρόπιτα στα κοινά). Ωα αναρωτήθηκε καινές, γιατί αποτελεί ένα ιδίως προσβολής ενός έθνους, λαού κλπ. Η μετακίνηση του πολιτισμικού αγαθού, μη υπάρχει το συγκεκριμένο κράτος.

Στο πλαίσιο αυτού αναπτύσσονται κάποια συγκρούσμενα συμφέροντα και αντίτοιχες επιχειρηματολογίες. Η ελευθερία την ιδιοκτήτη συγκρύεται προς την υποχρέωσή του να κινείται μέσα στα όρια του νόμου, που αυτήν θα παγαρεύει την άνευ αδείας μεταφορή του πολιτισμικού αγαθούντος ασφάλειας των συναλλαγών, την οποία συνήθως επικαλούνται οι μετέχοντες στο πολύτικο και όχι πάντοτε τόσο καθαρό εμπόριο των πολιτισμικών αγαθών, αίρεται ίσως από το γεγονός ότι ακριβώς λόγω της φυσεώς του αυτής το εμπόριο τέλην ολίγης προστασίας έχει ανάγκη: τέλος, το συμφέρον του κράτους υποδομής, λόγω του γοήτρου που την παρουσία του εκεί συνεπάγεται (πλούσια μουσεία κλπ.) ή της προστασίας του καλοκίστου αγοραστή-πολίτη που συγκρύεται προς το συμφέρον του κράτους προελεύσεως, που θλετεί να πρωταγωνίσει την πολιτισμική του κληρονομιά, καθώς τημήματα της εξάγο-

νται (συνήθως παρανόμως) και πωλούνται στο εξωτερικό.

Οι υπέρμαχοι της ελευθερίας του εμπορίου αυτού αναπτύσσουν και μια σειρά επιχειρημάτων που μπορούν όμως να καταρριφθούν με σχετική ευκολία. Λέγουν π.χ. (α) ότι θα πρέπει να υπάρξει «μια δίκαιη κατανομή των πολιτισμικών αγαθών στον κόσμο». Άλλα εάν αυτό ισχύει, να μποραθούν δικαίως και τα λοιπά πλούτη της γης (το πετρέλαιο, τα συσσωρευμένα κεφάλαια, η τεχνογνωσία κλπ.); (β) ότι «το πολιτισμός είναι κοινός ολοκλήρου την ανθρωπότητος», αλλά τότε γιατί κατεύθυνται σε κάποια ισχυρά κέντρα εμπορίου, ενώ αφετέρου ο κάθε λαός ταυτίζεται με τις δικές του πολιτισμικές δημιουργίες; (γ) ότι «τα παρανόμια εμπόριο φταίει η υπάρχη απαγορεύμενων εξαγωγής». πράγμα όμως που αποτελεί σόφισμα. Διότι θα μπορούσε να πει κανείς ότι φταίει η ελευθερία εισαγωγής λαβράδων εξαχθέντων πολιτισμικών αγαθών στην χώρα υποδοχής; (δ) ότι οι αρχαίοττες και τα έργα τέχνης «πυτώνευνται σε μεγάλους κινδύνους καταστροφής στις χώρες προελεύσεως», ως εάν οι κινδύνους που διατρέχουν τα πλούσια κράτη (π.χ. από ένα πόλεμο και τις καταστροφές του, ίδιως στην εποχή των πυραύλων και των ατομικών όπλων) είναι μικρότεροι; (ε) ότι «ειδικώς στην ενιαία ευρωπαϊκή αγορά» μετά το 1992, με την κατάργηση των εσωτερικών συνόρων και των τελωνείων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, «πρέπει να υπάρξει ελευθερία στη διακίνηση των πολιτισμικών αγαθών», ως εάν αυτά μπορούν να εξομοιωθούν μ' ένα σακκί πατάτες ή κάποιους τόνους βοδινού κρέατος. Ο καθ. Γ. Κουμάντος δεν προχώρησε περαιτέρω στην αναζήτηση κάπιου λύσεων, υπενθύμισε όμως μια παλαιότερη πρόταση, του να είναι το κράτος που συνεχείας σχετικές δίκες, με την δημιουργία μιας «δευτεροβάθμιας» τρόπου τινά κυριαρχών των πολιτισμικών αγαθών από το Κράτος, εκεί όπου αυτή δεν προβλέπεται. Εν συνεχείᾳ τον λόγο έλαβε ο καθ. Erik Jayme (Χαιδελβέργη), ο οποίος είπε ότι στη γερμανική δικαιού γίνεται διάκριση μεταξύ κλεμμένων και παρανόμων εξηγώντας κοινών εμπορευμάτων. Ειδικώς ως πολιτισμικά αγαθά υπάρχουν και κάποιες αποφάσεις του ανωτάτου δικαστηρίου, όπως εκείνη

# αρχαιολογικά

της 27.7.1972 για αρχαιότητες της Νιγρίας. Αυτές είχαν ασφαλισθεί σε γερμανική ασφαλιστική εταιρεία κατά δε τη διάρκεια της επαρδίου όπως ήταν μέρος τους. Η εταιρεία προσέθυγε στην δικαιούσαντη ποστοπρήγματας ότι η σύμβαση που είχε συνάψει ήταν άκυρη, διότι οι αρχαιοτήτες είχαν εξαχθεί παρανόμως από την Νιγρία. Το δικαστήριο έκρινε (βάσει του άρθρου 138 του γερμανικού Αστικού Κώδικα) ότι ισχύει ο νιγηριανός νόμος για την προστασία των πολιτισμικών αγαθών της χώρας αυτής, συνεπώς δε η εξαγωγή που έγινε κατά παράδειση του νόμου αυτού δεν μπορεί να τύχει προστασίας από τον γερμανικό Αστικό Κώδικα, και εθεώρησε την σύμβαση άκυρη (αν και όχι χωρὶς κριτική). Εφήμερος δηλ. στην περίπτωση αυτή την lex fori.

Ηδη η Σύμβαση της Ρώμης (που ισχύει στην Ελλάδα από 1.4.1991) ειδιάγει με το άρθρο 7 § 1 εξαρέσεις (ως προς την εφαρμογή του αναγκαστικού δικαίου όλης της χώρας) επειδή όμως η Γερμανία διατύπωσε επιφύλαξη ως προς το σημείο αυτό, εξακολουθεί η υφισταμένη κατάσταση, δηλ. οι αλλοδαποί αναγκαστικοί δικαίο εφαρμόζονται βάσει της καλής πιστεων (άρθρ. 138 γερμ. AK).

Ως προς τα κλεμμένα, στη Γερμανία εφαρμόζονται οι διατάξεις του εμπραγμάτου δικαίου (AK 159 § 1) και δεν υπάρχει καλή πιστη, με μία εξαιρεση στην εκποίηση (πρβ. όμοιες διατάξεις στο ελληνικό ΑΚ). Κατα συνέπεια πολλές αρχαιοπλοΐες γίνονται στην Ιταλία, Ελβετία, όπου οι σχετικές διατάξεις αναγνωρίζουν νόμιμο τίτλο με πάρδος κάποιου χρόνου. Παρεπήρητη πάντως και το εξής φαινόμενο σε μία περίπτωση, όπου κλεμμένα νομίμωμα από την Β. Γερμανία εξήχθησαν στην Ελλεβία παρανόμως και εκεί επωλήθησαν σε Γερμανό αγροστή, ο οποίος τα επανεισήγησε στην Γερμανία. Μόλις απεκαλύφθη ότι ήσαν κλεμμένα τα επετρέψεις στους νόμιμους ιδιοκτήτες, ήγειρε δε αγωγή κατά το άρθρο 934 του ελληνικού ΑΚ, που ορίζει ότι ο κτήτωρ μπορεί να ζητήσει αποχήμαση για τα αντικείμενα που επέστρεψε. Στην Γερμανία όμως δεν προβλέπεται κάτι τέτοιο και ο αγροστής, αν και καλόπιστος, δεν απειλεί. Έκρινε δηλ. το γερμανικό δικαστήριο ότι η λαθραία μεταφορά εκτός της χώρας δεν αίρει την εφαρμογή του Γερμανικού Δικαίου.

(Στο αγγλικό δίκαιο συμβαίνει το αντίθετο, π.χ. στην υπόθεση Petrazzini κατά Chrislie's, οπου η προστασία παρεσχέθη βάσει άλλων διατάξεων περί μεταφορών.) Η περίπτωση αυτή μεταφοράς των αντικειμένων σε άλλες χώρες, ώστε σε περιπτώσεις διεκδίκησεων να ισχύσει το ευνοϊκότερο lex rei sitae, αντιβαίνει ειδικώς στη πολιτισμική αγαθά, προς ένα άλλο σοβαρό δικαίωμα, θα λέγαμε πάτριο δικαίωμα ή lex patriae.

Μία τέτοια απόφαση, προ ολίγων εδομένων, γερμανικού δικαστηρίου, στην περίπτωση της κλαπέστησης παλαιών σφραγίδων της πόλεως του Αμβούργου, αλλάζει δραματικώς την κατάσταση. Ο αγροστής εθεώρηθη καλόπιστος, αλλά η σφραγίς παρεδόθη στο Αμβούργο, διότι το δικαστήριο έκρινε ότι είναι πάτριος θηραμός επιπτερόπερος. Ήδη τίθεται η μάθηση την ανάγκη εισαγωγής κάποιων νέων σφραγών διατάξεων που θα καθιστούν δικαίο της χώρας προστελέυσες των πολιτισμικών αγαθών. Οι διουκολίες θεωρίας του προβλήματος είναι γνωστές και θα πρέπει να ληφθούν υπ' όψει και άλλες παραμέτρου (εθνικότης καλλιτέχνου, τόπου δημιουργίας, εθνικότης παραγγελούντος κλπ.).

Ο καθ. Σπύρ. Βρέλλης, που εξέτασε το θέμα από ελληνική πλευράς, επένοιε ταπάξ ήταν ότι η Ελλάς, ως χώρα κατεξοχήν ειασγανής αρχαιοτήτων και έργων τέχνης, έχει αντιμετωπίσει ελάχιστες περιπτώσεις εισηγμένων πολιτισμικών αγαθών. Υπενθυμίσεις επίσης την ισχύουσα σύμβαση της UNESCO για περι ήλικων μέρχι σημείου λόρες σχεδόν οι χώρες-ειασγανής (με εξαίρεση τις ΗΠΑ και τον Καναδά), είτε διότι δεν προβλέπεται προθεμές παραγράφης είτε διότι προβάλλουν την προστασία των καλοπίστων αγροστών.

Ανεφέρθη στην περίπτωση πωλήσεως ελληνικών αρχαίων στην Γερμανία που ήχθη ενώπιον ελληνικού δικαστηρίου. Το άρθρο 5 § 1 του ελληνικού Ποινικού Κώδικα ορίζει σαφώς ότι οι διατάξεις του ισχύουν και για τους αλλοδαπούς η διώληση αρχαίων αποτελείται επειδήστηση κατά του Ελληνικού δημοσίου, ο οποίος σύμφωνα με το

Σύνταγμα και τον νόμο «Περί αρχαιοτήτων» είναι ο ιδιοκτήτης τους. Η πώληση ήταν κακούργημα ο δε αγοραστής διέπρεπτο το αδικήμα της αποδοχής προϊόντων εγκλήματος. Θα έπρεπε μόνον να εξετασθεί εάν τα ανωτέρω αδικήματα (υπεξάρεση, αποδοχή προϊόντων εγκλήματος) ήσαν αδύοπνα και στην Γερμανία in abstracto ή in concreto. Ο Αρειος Πάγος απάντησε καταφατικώς, αν και έκρινε οτι ήσαν αδύοπνα in abstracto. Βεβαίως, από 1.4.1991 ισχύει πλέον η Σύμβαση της Ρώμης, το άρθρο 7 § 2 της οποίας εξασφαλίζει την εφαρμογή των ελληνικών προστατευτικών κανόνων δικαιού. Η ύπαρξη τους δεν αναγνωρίζει την κτήση εμπραγμάτου δικαιώματος, όπως εξάλλου εκρήθη και με την απόφαση δικαστηρίου του Τορίνο στην περίπτωση παρανόμων εισηγμένων αρχαιοτήτων που απεδόθησαν στον Ιστημερίνο.

Συνεπώς στην περίπτωση παρανόμου ειασγανής και πωλήσεως στο εξωτερικό πρέπει να γίνει δεκτό ότι η σύμβαση πάσχει και ότι η κτήση εμπραγμάτου δικαιώματος θάσει της lex rei sitae για τον καλόπιστο αγοραστή αποτελεί μια άκρως μηχανική λειτουργία, ίδιας στην περίπτωση των πολιτισμικών αγαθών. Διότι έτσι η πολιτισμική κληρονομία γίνεται πιταχώστηρη και η προστασία του καλοπίστου αγροστή αποδίδεται σε βάρος ενός υπερτέρου αγαθού, της προστασίας της πολιτισμικής κληρονομίας του κράτους προελεύσεως. Η επανεισαγωγή του πολιτισμικού αγαθού απόλως είναι λύση στην αμφιβολία, μία δε πρόσθια λύση θα ήταν η άμεση εφαρμογή των προστατευτικών διατάξεων, π.χ. του ελληνικού αρχαιολογικού νόμου κατά του παρανόμου κατόχου. Αλλά εδώ εγγίζει πλέον ένα άλλο πρόβλημα, την εκτελεστότητα των αποφάσεων των δικαστηρίων μιας χώρας στο εξωτερικό.

Επακολούθησε σύντομη συζήτηση, στην οποία εβίησαν θέματα (α) ενιαίοποιήσεως του ουσιαστικού δικαίου, όπως στο συγκεκριμένο θέμα προτέινεται με το σχέδιο του UNIDROIT, (β) του καθεστώτων των Ελγενικών μαρτύρων, (γ) των κριτήριων εθνικότητος του πολιτισμικού αγαθού (δημιουργής; τόπος ευρέσεως; τόπος δημιουργίας; χρόνος παραμονής; κλπ.), ενώ την συζήτηση έκλεισε ο καθ. Γεώργ. Κουμάντος με κάποιες σκέψεις για μια ποιοτική διάκριση των πολιτισμικών

# αρχαιολογικά

αγαθών και την αναζήτηση κάποιων λύσεων βάσει αυτής. Θα ήταν όμως αυτοπάθη, είπε, να πιστεύει κανείς ότι όποιοι τυχόν κανόνες δικαίου θεσπίσθιούν θα έχουν αναδρομική ισχύ.

Π. Α. Πάντος

## Μονεμβασία: Δ' Συμπόσιο ιστορίας και τέχνης

Το επτάετο Συμπόσιο, που οργανώνεται στη Μονεμβασία, το τελευταίο δεκαήμερο του Ιουλίου, λίγο μετά την καθημερινή επίτειο της αποχώρωσης των Τούρκων από αυτήν (23 Ιουλίου), έχει γίνει μια πραφερεντιακός θεσμός. Με την οικονομική υποστήριξη, πλέον, του ΥΠ.ΠΟ., με την συμβολή της Ε' Εφορίας Βιζαντινών Αρχαιοτήτων Σπάρτης, της τοπικής Μητρόπολης, της Κοινόπολης, μουσείων των Αθηνών, των Βερατανικών Πρεσβειών, Συμβουλίου και Σχολής, του Ιταλικού Ινστιτούτου, αλλά και με την επίσης οικονομική χορηγία της Ιντεραμέρικαν, έχοντας πάντα ως οργανωτές και εμψυχωτές το ζεύγος των αρχιτεκτόνων Χ. και Α. Καλλιγά και με την υλική στήριξη του Μονεμβασιώτικου Ομίλου, καθιερώθηκε ως σημείο συνάντησης επιστημόνων και ειδικών, με αντικείμενο κυρίως τη βυζαντινή και ενετική Πελοπονήσου.

Το Συμπόσιο πλαισιώνεται με θραύσιες μουσικής, οι οποίες φέτος αφιερώθηκαν σε συνθέσεις εποχής μαρπός καθώς και σε ελληνική παραδοσιακή μουσική, με τα συγκρότημα της Δόμινας Σαμίου, ενώ κλείνει με το υπαρχιο κοινό δείπνο των συνέδρων, σε διαφορετικό, κάθε φορά, χώρο της Μονεμβασίας.

Η φετινή σύνοδος είχε, επίσης, την ιδιαιτερότητα να είναι αφειρωμένη στον άγνωλο βυζαντινόλογο σερ Σπήλιον Ράνιμαν, ο οποίος, θαλερός στα 91 χρόνια του, κατέστη και επίτιμος δημότης Μονεμβασιάς, γεγονός που εξετίμησε με ιδιαιτερή συγκίνηση. Άλλη ιδιαιτερότητα του Συμποσίου, με αντικείμενο περιηγητές και αξιωμάτους στην Πελοπόννησο (περιγραφές, αναφορές και στατιστικές τους μέρι και τον 19ο αιώνα), ήταν η οργάνωση σχετικής έκθεσης στο κτήμα του παλαιού τζαμιού, στο «Κανόνι», που έτσι και εγκαινιάστηκε φέτος, με άξονο και ευπρόσδικο κατάλογο. Αψογός ήταν, για την πληρότητα

και την αισθητική εμφάνισή του, και ο κατάλογος - πρόγραμμα του Συμποσίου. Οι ανακοινώσεις έφεσαν τον αριθμό των 27 και κατά συνέπεια το ωρολόγιο πρόγραμμα ήταν πολύ φορτωμένο, με πρώτη εισηγήτρια την κ. ΕΛ. Γλύκατζη - Ahrweiler και με παρούσα τη νέα Υπουργό Πολιτισμού κ. Φαρούδα - Μπενάκη.

Επειδή το Συμπόσιο κινείται, πλέον, στο επόπειδο συνεδρίου αξιώσεων, θα πρέπει να σημειωθούμε, επιπλέον, ότι να μεν φέτος υπήρξε μικροφωνική εγκατάσταση, όμως παραμένει άλιτο το θέμα της υπερβολικής ζέστης στο κτήμα (παλαιά εκκλησία του Αγ. Νικολάου «του Λικινίου», που φαινεται ότι δεν λειτουργήγεται ποτέ και για δεκατείς είχε στεγάσει το δημοτικό σχολείο της κωμόπολης). Τα παράθυρα είναι προς τη μία μόνο, πλευρά του, ανοίγει μόνο η μισή πόρτα, και οι τεσσεριά συνεισπητήρες δεν αρκούντων για δροσιστήρια, κάπως, η αιθουσα. Εφόσον χρησιμοποιηθεί ως αποκλειστικός τόπος συμποσίου και άλλων συγκεντρώσεων, θα πρέπει να αποφασιστεί η αναστήλωση και ο εποιλμός του και να υπάρχει τεχνικός που να επιβλέπει συνεχώς τις ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις. Τέλος, συναφάς τίθεται επι τάπητος το μέγα θέμα δικτύων, κυρίως αποχέτευσης, και ανακατασκευής των καντεριμών σε πρόγραμμα κιόλι που μεταβάλλεται άρδην σε πλήρη.

Βασίλης Κ. Δωροθίνης

## Ε' Επιστημονική Συνάντηση Αττικής

Ο Επιμορφωτικός Σύλλογος Παιανίας, σε συνεργασία με τους άλλους Σύλλογους της περιοχής, διοργανώνει την Ε' Επιστημονική Συνάντηση ΝΑ Αττικής στο Μουσείο Βορρέ, στην Παιανία, από 5 έως 8 Δεκεμβρίου 1991.

Οι ανακοινώσεις των Ερευνητών του Συνεδρίου θα αφορούν σε θέματα Αρχαιολογίας, Ιστορίας, Λαογραφίας, Οικολογίας, Αρχιτεκτονικής, Γεωλογίας κ.ά. και έχουν άμεση σχέση με την περιοχή της ΝΑ Αττικής.

Το Συνέδριο τελεί υπό την αιγιάλη του Υπουργείου Πολιτισμού και του Δήμου Παιανίας.

Για πληροφορίες: ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΙΑΝΙΑΣ

Βασ. Γεωργίου 6 - 190 02 ΠΑΙΑΝΙΑ  
Τηλ.: 664140-6643426

## ΒΙΒΛΙΑ

**Μουσαίου: «Τα καθ' Ηρώ και Λέανδρον. Ερωτική ιστορία του 5ου αιώνα».**

Πρόλογος, σχόλια, σημειώσεις: Σωκράτης Λ. Σκαρτσής.  
Εκδ. «Καστανιώτη», Αθήνα 1989

Ποιητής από τη Θράκη, ο Μουσαίος έζησε στα τέλη του 5ου και στις αρχές του 6ου αι. μ.Χ. Ο έργο του αυτό είναι μια έμμετρη ερωτική μυθιστορία. Δυστυχώς το κείμενο δεν συνοδεύεται από μετάφραση και, μόλις που είναι στο 5ου μ. Χ. αιώνα, διαβάζεται δύσκολα.

**Οι τοιχογραφίες του Αγ. Δημητρίου στο Μακρυχώρι και της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στον Οξύλιθο της Εύθοιας**

Μελίτα Εμμανουήλ  
Εταιρεία Ευθοικώ Σπουδών, Αθήνα 1991

«Οι τοιχογραφίες δύο Βιζαντινών ναών στην Εύθοια, που πουτεύονται χρονολογικά γύρω στα τέλη του 13ου και στις αρχές του 14ου αιώνα, είναι το θέμα αυτής της μελέτης. Πρόκειται για τον ναό του Αγίου Δημητρίου στο Μακρυχώρι, που χρονολογείται με επιγραφή στο 1302/3, και τον ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στον Οξύλιθο. Λόγω της μεγάλης ομοιότητας που συνδέει τη ζωγραφική των δύο μνημείων ως προς το εικονογραφικό πρόγραμμα, την εικονογραφία των παραστάσεων και την τεχνοτροπία, τα μνημειακά από τον ίδιο περιόδο εινότατα.

Η μελέτη των τοιχογραφιών του Αγίου Δημητρίου και της Κοιμήσεως παρουσιάζει ιδιαιτέρω ενδιαφέρον για αρκετούς λόγους:

α) Η κτητορική επιγραφή του Αγίου Δημητρίου, που αναφέρει ως κτήτορα τον Μιχαήλ Ταμιά, ο οποίος φέρει και τον τίτλο του πανοεθεστάτου, αποτελεί σημαντική μαρτυρία για την ιστορία της Εύθοιας κατά τη διάρκεια της Φραγκοκρατίας; β) Η ζωγραφικός διάκομος της Κοιμήσεως αντιπροσωπεύει χαρακτηριστικό παράδειγμα προγράμματος ναού με καθαρά κοιμητηριακά χαρακτήρα για τη μελέτη των μνημείων μιας Λατινοκρατού-

# αρχαιολογικά

μενης περιοχής, όπως είναι η Εύβοια, γίνεται δυνατόν να διαπιστωθεί η επίδραση που άσκησε η Δυτική τέχνη στους Έλληνες καλλιτέχνες κατά την περίοδο αυτή και να εντοπισθούν Δυτικά στοιχεία στη Βυζαντινή ζωγραφική και διότι ο ναός της Αγίου Δημητρίου και ο ναός της Κοιμήσεως προσφέρουν αξέδονη μαρτυρία για τις πολιτιστικές δραστηριότητες στην Εύβοια καθώς και για τη σχέση της θρησκευτικής παραδόσεως κατά την περίοδο της Φραγκοκρατίας.

## Η επαναστάτιρια και ο Σύλλας Κώστας Β. Καραστάθης Εκδ. Ακρίτας, Αθήνα 1990

Είναι από τα μυθιστορήματα που ευχάριστα διαβάζονται και από μεγάλους και από μικρότερους, στους οποίους, επιπλέον, προσφέρει γνώσεις για ιστορικές περιόδους (πρώτοι χρόνοι Ρωμαιοκρατίας στην Ελλάδα) που διδάσκονται στα σχολεία. Με τη ρωμαϊκή κατάληψη των Αλών, την πρώιμη του μυθιστορήματος Αλκινότ, τον άρχοντα πατέρα της, τον αρραβνιαστικό Νικάνδρο, τον Αγήνορα, αντιτήλο του Νικάνδρου και προδότη, και ένα αυριό άλλους χαρακτήρες που τους πλαισιώνουν. Ζύμει το μεγαλείο και την κακομοιρία των Ελλήνων, τα πάθη τους και τις ελπίδες τους, παρακολουθούμε τους δρόμους όπου βάδιζαν και ακούμε τους θεούς που τους μιλούσαν.

## Μακεδονικός τάφος στο Κοτρώνι Ερέτριας

Αμαλία Καραπασχαλίδη  
Αθήνα 1989

«Η παρουσίαση του μακεδονικού τάφου από το Κοτρώνι Ερέτριας –ένα ακόμη μνημείο στη ήδη γνωστά της Ερέτριας, που δημοσιεύει ο Vollmoeller στις αρχές του αιώνα– δίνει κάποιες πληροφορίες γύρω από την ταφική αρχιτεκτονική, τα ταφικά έθυμα, την κεραμική και τη μικροτεχνία της εποχής.

Η υπάρξη των μνημείων αυτών αποτελεί αδιάψευστη απόδειξη για την επιδράσεις που είχε η μακεδονική παρουσία στο συγκεκριμένο χώρο αλλά και στην Εύβοια γενικότερα (...).

Αξιοσημείωτο είναι ότι τάφοι του ίδιου τύπου αποκαλούμφηκαν και στην Πόλη της Χαλκίδας, την άλλη μεγάλη περιοχή του νησιού που διαδραμάτισε ση-

μαντικό ρόλο στην αρχαιότητα. Οι τάφοι αυτοί φθάνουν μέχρι τα ρωμαϊκά χρόνια, ορισμένοι μάλιστα αποτελούν τον μακρινό απότομο του αρχέτυπου».

## Νεοελληνικός κεφαλόδεσμος Κατερίνα Κορρέ-Ζωγράφου Αθήνα 1991

Η καθηγήτρια Κ. Κορρέ-Ζωγράφου προσφέρει αξέδονη συμβολή στις γνώσεις μας για την ελληνική παράδοση στο θέμα της παρουσίασης της κεφαλής.

Η Κ.Κ.-Ζ μελετά τον 18ο αιώνα εξετάζοντας οώμας και τις προηγούμενες περιόδους (αρχαιότητα, βυζαντινό). Η διαριχνικότητα αυτή, της μελέτης, δείχνει πόσο σταθερά υπήρχαν πολλά στοιχεία στο χώρο όπου έζησαν οι Έλληνες (κυρίως Ελλάδα, Μ. Ασία). Η φωτογραφική τεκμηρίωση της μελέτης είναι ιδιαιτερά πλούσια και τα καλοδιαλεγμένα δημοτικά τραγούδια εξετάζονται με τρόπο διαφωτιστικό. Τέλος, αγγλική περιπλήκτη κάνει το βιβλίο αυτό προσιτό και σε ξενόγλωσσο κοινό.

## Η καθημερινή ζωή στην Κωνσταντινούπολη τον αιώνα του Σουλεϊμάν του Μεγαλοπρέπους

Ρομέλη Μοντράν  
Εκδ. Παπαδημιά, Αθήνα 1991

Γνωστός ιστορικός ο Ρ. Μ., παρουσιάζει την καθημερινή ζωή, τόσο στο δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα, των διαφόρων εθνοτήτων (Τούρκων, Ελλήνων, Αρμενίων και Εβραίων) που ζύνταξαν τον 18ο αιώνα στην Κωνσταντινούπολη. Περιγράφει την πόλη, τα κτήρια, τις γειτονίες και τη ζωή εκεί μέσα. Είναι μια μελετή-περιπλάνηση, όλο χρώμα και εκπλήξεις.

## Ίστωρ Τεύχος 3, Μάιος 1991

Κυκλοφόρησε το 3ο τεύχος του Πειραιώδικου Ίστωρ, στις σελίδες του οποίου θα βρείτε εξαιρετικά ενδιαφέροντα άρθρα, τόσο γενικούς ενδιαφέροντος (Michel Certau, «Ιστορία, Επιστήμη και Μυθοπλασία», August Nitsche, «Σκοποί και μέθοδοι της ιστορικής έρευνας της συμπεριφοράς».

Mark Mazower, «Η συγκρότηση του αντικομμουνιστικού κράτους») όσο και ειδικού (Ελένη Καλλιγά, «Το Σύνταγμα του Μαΐου του 1821 για τα Επιτάγματα (1817). Ιόνιες καταβολές και βρετανικοί στόχοι», Νίκη Α. Κουτράκου, «Βυζαντική πολιτική ιδεολογία και προπαγάνδα: Μετασχηματισμοί, θέσεις και αντιδέσμεις; Το παράδειγμα του Λέοντος Ε' του Αρμενίου», Δημήτρης Ν. Κασαπόδης, «Ο θεσμός του Πατριμονίου μέσα από τέσσερεις παροχές Πατριμονίου της Καθολικής Επισκοπής Θήρας των ετών 1631, 1636 και 1652».

## Ενάλια, Supplement 1 και 2 Hellenic Institute of Marine Archaeology Athens 1991

Κυκλοφόρησαν τα δύο πρώτα τεύχη-παραρτήματα των Ενάλιων, σε αγγλική γλώσσα. Στο Supplement 1 θίνεται η πρώτη λεπτομερής παρουσίαση των υποβρύχων ανασκαφών και των ευρημάτων του ναυαγίου πλοίου της αρχαικής περιόδου (περί το 600 π.Χ.) που βρέθηκε στα ανοιχτά του νησού Τάλλιο της Τσακάνης. Το κείμενο υπογράφει ο επικεφαλής της ανασκαφής Mensun Bound. Η ανασκαφή του ναυαγίου αυτού μας παρέχει πληροφορίες για το ναυτικό εμπόριο και τις συναλλαγές στη Μεσογείο κατά την αρχαική περίοδο, εποχή για την οποία οι γνώσεις μας είναι περιορισμένες. Το φωτογραφικό υλικό που συνοδεύει το κείμενο είναι πλούσιο και διαφωτιστικό. Το Supplement 2 είναι αφιερωμένο στον Peter Throckmorton, τον πρωτόπορο της υποβρύχιας αρχαιολογίας. Τα άριθμα υπογράφουν οι Mensun Bound, Χαράλαμπος Κριτζάς.

## Πολιτιστική δραστηριότητα και κρατική πολιτική στην Ελλάδα. Η περιφερειακή διάσταση Ντόρα Ν. Κόνσολα Εκδ. Παπαζήση, Αθήνα 1990

«Η αρχική μορφή της εργασίας αυτής αποτέλεσε τημά τις γενικότερης μελέτης για την περιφερειακή ανάπτυξη. Σκοπός της ήταν η εξέταση της πολιτιστικής ανάπτυξης των μέσων της περιφερειακής πολιτικής και η διαπύνωση προτάσεων ενίσχυσης του αποκεντρωτικού ρόλου της πολιτιστικής δράσης. Ο πυρήνας όμως αυτός

# αρχαιολογικά

εμπλουτίστηκε στη συνέχεια με συστηματική θεωρητική και εμπειρική έρευνα, ώστε να αποτελέσει ένα συγκριτικό σύννολο, ικανό να διεκδικήσει την αυτοδύναμια του ως μελέτη της πολιτιστικής δραστηριότητας στην περιφέρεια και της κρατικής πολιτικής που ασκήθηκε για την πρώτη φορά της(...)

Η μεθοδολογική προσέγγιση της μελέτης στην τελική της μορφή απρίζεται στην προδιαγραφή ενός προτύπου στρατηγικής της περιφερειακής πολιτιστικής ανάπτυξης. Με την ανάλυση των στατικών δεδουλεύμαντων και τη συνολική εκτίμηση των υπόλοιπων διαθέσιμων στοιχείων και πληροφοριών, δινετάτη η δυνατότητα να δοκιμαστεί το πρότυπο αυτό στον ελληνικό περιφερειακό χώρο. Η διερεύνηση των συνιστωσών του προτύπου θοιήθησε όχι μόνο στη διατύπωση των συμπερασμάτων αλλά και στη διαμόρφωση της τελικής πρότασης για την θεωρικά άργαντας της αποκεντρωτικής πολιτικής στον πολιτιστικό τομέα.

Με τα αποτύπωμα αυτά του προλόγου του βιβλίου θεωρούμε ότι δείχνεται η σημασία που έχει η μελέτη αυτή για την ανάπτυξη της σύγχρονης Ελλάδας:

## Περιβάλλον, από το Α ώς το Ω Γρηγόρης Τσούνης

Εκδ. Γεν. Γραμματεία Νέας Γενιάς και  
Ελληνική Επ. Προστασίας της Φύσης,  
Αθήνα 1991

Σε μορφή λεξικού κυκλοφόρησε το πολύ χρήσιμο για δύος μας βιβλίο του βιολόγου Γρ. Τσούνηας Σήμερα που την Αρχαιολογία ασχολείται με το περιβάλλον, τα οικοσυστήματα και τόσα άλλα θέματα και έννοιες, οι οποίες για τους ειδικούς παραμένουν ακόμα ασφείς, το μικρόσημο αυτό βιβλίο είναι πολύτιμο.

Με το λεξικό αυτό τα παιδιά θα αποκτήσουν γνώσεις και θα ευαισθητοποιηθούν σε θέματα περιβαλλοντικά. Οι δε μεγάλοι θα εμβαθύνουν σε έννοιες όχι πάντοτε γνωστές ή και κατανοητές:

Το «Περιβάλλον» διατίθεται στη βιβλιοπλατεία, στη Γ. Γ. Νέας Γενιάς (Αχαρών 417, 111 43 Αθήνα) και στην Ελληνική Επαρεία Προστασίας της Φύσης (Νίκαια 24, 105 57 Αθήνα).

## Τα ελληνικά οικογενειακά φιλολογικά περιοδικά 1847-1900

Μάρθα Καρποζήλου  
Ιανόννια 1991

Πρωτότυπη και χρήσιμη η μελέτη αυτή, μας επιτρέπει να παρακολουθούμε από το 1847 ώς το 1900 την εξέλιξη των οικογενειακών φιλολογικών περιοδικών, που συμβαδίζει με αυτή της «οικογένειας». Όπως δώρα την οικογένεια και την οικογενειακή ζωή ρυμίζει η γυναίκα, μπορούμε να πούμε ότι τα περιοδικά αυτά καρέφτιζαν τις κοινωνιολογικές εξελίξεις των γυναικών στη δεδομένη χρονική περίοδο.

## «European Environmental Yearbook»

Κυκλοφόρησε η νέα έκδοση αυτού του διετούς, ογκώδους οργάνου και επιθεώρησης για το φυσικό και δομημένο περιβάλλον στην Ευρώπη, με αναφορές στις ΗΠΑ και στην ΕΣΣΔ, κονκάτικη δέρτενταν και ιταλικού οργανισμούς («DOC - TER»). Το λήμμα τα για την Ελλάδα καύθιζαν με φροντίδα της Ελληνικής Επαρείας, ενώ εκείνη για την πολιτισμική κληρονομιά έχει συνταχθεί από τον συνεργάτη μας Βασίλη Δωροθίνη.

Ο τόμος αυτός, όπως και ο προηγούμενος, έχει εκδοθεί σε αγγλική και σε ιταλική γλώσσα. Πληροφορίες στην Ελληνική Επαρεία, Βουκουρεστίου 36 (τηλ. 3605 319).

## Οι Έλληνες στη Μαύρη Θάλασσα από την εποχή του χαλκού ως τις αρχές του εικοστού αιώνα

Μαριάννα Κορομηλά  
Εκδ. Πανόραμα, Αθήνα 1991

Με άρθρα τους συμμετέχουν: Α. Λαζαρίτης, Κανθητική Φιλολογίας, Πανεπιστήμιο Τιφλίδας, Γεωργία. Ο Άτρο Λορκιπανίτες, καθηγητής Αρχαιολογίας, διευθυντής του Κέντρου Αρχαιολογικών Μελετών της Γεωργίας. Επιστήμης της Γεωργίας, Αννά Μπαλλάδη, ιστορικός της τέχνης, επιμελήτρια στο Μουσείο Μπενάκη, Αθήνα. Λουίζα Πολυχρονίδου-Λουκόπουλος, ιστορικός, Κέντρο Ελληνικής και Ρωμαϊκής Αρχαιότητας (Ε.Ι.Ε.), Αθήνα. Πέτρος Ν. Πρωτονοτάριος, κα-

θηγητής Οφθαλμολογίας, νομισματολόγος.

Έκδοση της Πολιτιστικής Εταιρείας «ΠΑΝΟΡΑΜΑ». Οκτώβριος 91.

Τα στοιχεία της ελληνικής έκδοσης: Σελίδες 320, μέγεθος 21X25, 33 χάρτες-πλάνα, 270 έγγρωμας-απρόμαυρες φωτογραφίες, ευρετήριο κύριων ονομάτων και τοπωνυμών, θιβλογραφία. Το βιβλίο κυκλοφόρει σε μαλακό και σκληρό εξώφυλλο.

Για τους αναγνώστες του περιοδικού «ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ» που ζουν στην επαρχία υπάρχει η δυνατότητα ταχιδρομής της αποστολής (αντικαταστολή). Μαλακό εξώφυλλο: 6.500 δρχ. Σκληρό: 20.000. Στην τιμή συμπεριλαμβάνεται το ταχιδρομικό κόστος. Παραγελίες: Κα Ζαχαράτου, Πολιτιστική Εταιρεία «ΠΑΝΟΡΑΜΑ». Αλ. Σούτους 4, Αθήνα 10671. Τηλ. 01-3623098. Παρακαλούμε διευκρινίστε τι εξώφυλλο προτιμάτε και δώστε πλήρη τα στοιχεία σας, όντα, διευθυνση, ταχιδρομικό κωδικό, τηλέφωνο. Το βιβλίο κυκλοφορεί και σε αγγλική έκδοση.

## The Greeks in the black sea From the Bronze age to the Early Twentieth Century Marianna Koromila Ed. Panorama, Athens 1991

Contributions by the late Professor Alexander Alexidze, Anna Ballian, Professor Alex Lordkipanidze, Louisa Polychronidou-Loukopoulos  
Published by the «PANORAMA» Cultural Society, April 1991 (english edition).

Pages 304, size 21 cm x 25 cm, 33 maps and plans, 231 colour and black/white pictures, index of place names, bibliography (ISBN 960-85124-0-7).  
Cost:

Paper back: 43,60 US Dol.  
Hard back: 52,60 Dol. (post exp. included).

Orders to: Mrs E. Tracas, «Panorama» Cultural Society, 4 Alex. Soutsou str., GR - 106 71 Athens, Greece.

## Σοφοκλέους, Οιδίπους Τύραννος Κριτική και ερμηνευτική έκδοση R. D. Dawe, Μετάφρ. Γ. Α. Χριστοδούλου. Εκδόσεις Καρδαμίτσα, 1991

Πρόκειται για ερμηνευτική έκδοση 375 σελίδων του Οιδίποδος Τύραννου από τον R. D. Dawe, καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Cambridge. Η έκδοση αυτή, αναγνωρισμένη από τη διεθνή φι-

# αρχαιολογικά

λολογική κριτική, δείχνει τη βαθύτατη και εκπληκτικά εκτεταμένη γνώση του Dawe τόσο για το κείμενο του Σοφοκλή όσο και για όλη την αρχαία γραμματεία. Το συγκεκριμένο δρόμο αδιολογείται και αναλύεται στην πλοκή του και στη σκηνική του παρουσίασης με τρόπο διεισδυτικό, ώστε το βιβλίο να αποτελεί και ευχάριστο και γλαφυρό εντρύψφημα για τον αναγνώστη αλλά και πολύτιμη βοήθημα για τον φοιτητή, τον φιλόλογο, τον μελετητή.

Το βιβλίο περιλαμβάνει τα μέρη: Εισαγωγή· Το περιεχόμενο και η αρχετονική του έργου - Το κείμενο. Το αρχαίο κείμενο. Ερμηνευτικό υπόμνημα (238 σελίδες). Λυρικά μέτρα και πνακές προσώπων, πραγμάτων και αρχαίων λέξεων.

Ο μεταφραστής το βιβλίον Γ. Α. Χριστοδούλου, που εδίδασκε επί σειρά ετών στο Πανεύπ. της Κρήτης, μαθήτης και συνεργάτης του Dawe στο Cambridge, έχει αποδώσει κατά τρόπο θαυμαστό το αγγλικό κείμενο στη γλώσσα μας, με προσθήκη και δειλιώσεις (σε συνεργασία με τον Dawe) απαραίτητες για τον Έλληνα αναγνώστη.

**Η Αρχαία Θέρμη και η ίδρυση της Θεσσαλονίκης (1000-315 π.Χ.)**

Ντίνος Χριστιανόπουλος

Εκδ. Σκυτάλη, Τμ. Βιβλιοθηκονομίας  
Τ.Ε.Ι.Θ., Θεσσαλονίκη 1991

Πρόκειται για μελέτη του γνωστού λογοτέχνη Ντ. Χ., ιδιαίτερα καλογραμμένη και τεκμηριωμένη. Ενδιαφέρει τον καθένα και θα ευχαριστήσει, χάρη στη γραφή του Ντ. Χ., δύος όσος τη διαβάσουν. Αντί παρουσίασης, δινουμεί ένα μικρό κομμάτι του προλόγου: «Πολλές φορές, οι έρευνες μου για την πνευματική Θεσσαλονίκη των δύο τελευταίων αιώνων με οδήγησαν στο να ανατρέω σε παλαιότερες εποχές, ώστε να μπορέσω να καταλάβω μερικές διαχρονικές ιδιαιτερότητες αυτής της πόλης, όπως λ.χ. τον μόνιμα ανάμικτο πληθυσμό της που φινώνεται της διάρκους ανεύθυνσεις της. Ανατρέχων σε όλο και παλαιότερες περιόδους, δεν είναι παράδεινο που έφτασα κάποτε και στη Θέρμη. Το παρόντο είναι ότι μία αυτή ή ερασιτεχνική ανίχνευση —μια και δεν είμαι ούτε ιστορικός ούτε αρχαιολόγος— κατέληξε στο να τολμήσω να κάνω μια ομιλία για την αρχαία Θέρμη, τον Νοέμβριο του 1990, στο Τμήμα Βιβλιοθηκονομίας του ΤΕΙ Θεσσαλονίκης».

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

**Από τη Νομαρχία Λέσβου (Κοινότητα Μανταμάδου) λάθαρμα την ακόλουθη κοινοποίηση επιστολής που στάλθηκε προς δύοφορες υπηρεσίες του υπ. Πολιτισμού.**

Θέμα: Η ιστορία του Μανταμάδου έχει ζένοιο συμφέρον να μην επιτρέψει την ίδρυση «ΙΧΘΥΟΤΡΟΦΕΙΟΥ».

Προκειμένου να διαφυλάξουμε την ιστορία του τόπου μας και τα κειμήλια που είναι η ζωή και η αναπονή του πολυβασιονισμένου αυτού χώρου του Β.Α. μέρους του Νησού που μέλουμε: αμιγώνεμοι προς την επερχόμενη λαϊλαπά «υσμφόρας και αλιώσιον» του περιβάλλοντος μέσα στο οποίο ευρίσκονται ἀρρότα δεμένα τα ωδικά κάνουμενα ἐκλήση στην οποιαδήποτε αρμόδια Αρχή και Φορέα μπορεί να μας γίνει συμπαταστής στην διάσωμη αυτών των ανεκτήμητων ιστορικών μνημείων που είναι το στόλισμα και το καμάρι του τόπου μας και που σήμερα κινδυνεύουν να εξαφανιστούν με την κατασκευή «ΙΧΤΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ» στην παραλία μας, αύριο σαν εργοστάσιο ΔΕΗ και ποιος ξέρει με ποια άλλη μορφή μας επιφύλασσει το αύριο.

Από δύοτερο Αστρονήμη υπήρχε παλιό ανδρικό μοναστήρι με ερείπια τείχων που το περιβάλλει, τα ερείπια των κελιών και πολλά θεμέλια βυζαντινά με κουραστήν και κεραμίδι.

Το εν λόγω μοναστήρι το μηνημονεύει στα απομνημονεύματά του ο Άγιος Γρηγόριος Επίσκοπος Νόστου, ο οποίος όταν επέστρεψε από την Νόστα διάθαλάσση για να μείνει μόνιμα στη Λέσβο διαν Λέσβιος και για να χτίσει μοναστήρι στη Γέρα τα ερείπια του οποίου υπάρχουν μέχρι σήμερα, τα καρόβη θήρη μεγάλη τρικυμι και αναγκάστηκε να προσαράξει στας «Λευκά νήσους» και λέσει «εφιλοένθιμην παρά των μοναχών της Ιεράς Μονής των Λευκών νήσουν».

Τα ερείπια του μοναστηρίου αυτού πολλοί ερευνητές τα αναζήτησαν και δεν τα είχαν δρει μέχρι το 1989 και αυτό γιατί στο σύμπλεγμα των νήσων Τοκυάτια με μεγάλητερο και καταπρά-

σινο είναι ο «Μπαρμπαλιάς» και η προσοχή όλων εντοπίζετο εκεί.

Το 1989 ο πατήρ Ευστράτιος Δήμος με τον κ. Ιωάννη Φουντούλη καθηγητή Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ερμηνεύοντας ωστά τας «Λευκά νήσους» έψαχναν τα δύο νησάκια που και σήμερα λέγονται Ασπρονήσια και πράγματι στο δεύτερο το μεγαλύτερο βρήκαν τα ερείπια της Ιεράς Μονής την οποία ο Άγιος Γρηγόριος Νόστης στα απομνημονεύματά του αναφέρει. Ο κ. Ιωάννης Φουντούλης υπεσχέθη στον πατήρ Ευστράτιο Δήμοσ ούτε θα προτείνει και θα πετύχει στη Συγκλήτου του Πανεπιστημίου να ερευνηθούν τα ερείπια της Ιεράς Μονής γιατί έχουν μεγάλη ιστορική και αρχαιολογική αξία στην όλη ιστορία της Λέσβου.

Υπάρχουν θάσιμες ενδείξεις ότι μέρος των ερειπίων βρίσκονται στο δυνό γύρω από το νησί από γεωλογικές μεταβολές στο χώρο αυτού.

Εκτός δε των αρχαιότητες στο άμεσο περιβάλλον που πρόκειται να γίνουν οι ειδυκολιαρχίερες υπάρχουν μεγάλης αρχαιολογικής αξίας ευρήματα και αρχαιότητες στην απέναντι ακρογοιαλία των νησών (απόστασης 1 μιλιού περίπου) τις οποίες απενειλημένως γραπτώς και προφορικώς γνωστοποιήσαμε και στους δύο κλάδους αρχαιολογίας κλασικής και βυζαντινής και που δυστυχώς μέχρι σήμερη δεν ελήφθη γι' αυτές -Αρχαιότητες- καμάρι μέριμνα. Αυτές είναι οι εξής: 1) Το βυζαντινό εκκλήσια του Αγίου Στέφανου 11ος-12ος αιώνων, το πρώτο βυζαντινό μνημείο στη Λέσβου στην ομώνυμη θέση Άγιος Στέφανος.

2) Βυζαντινό χτιστοί τάφοι -υδραγγείο βυζαντινό στη θέση Ανοιχτός.

3) Ιερός Ναός με κίονες - μαρμάρινα υφρωστιλώματα - λαξευτό πηγάδι σε δράχο, στην ακρογοιαλία Ανοιχτός.

4) Λαξευτοί τάφοι συλημένοι και ασύλητοι στη θέση Παλιού.

4) Στέρνα χτιστή υπόγειος και σκεπαστή με πέτρα έχουσα στην επιφάνεια δύο στόμια το ένα για να εισέρχονται σ' αυτήν τα νερά της βροχής και το άλλο για άντληση, σε αριστή κατάσταση έτοιμη μετά από ένα πρόσχειρο καθαρισμό να λειτουργήσει.

Εκτός αυτών των συγκεκριμένων αρχαιοτήτων πλήθη όλα ευρήματα υπάρχουν σπαραγμένα από το Ασπροπόταμό μέχρι τον Παλιό που η αρχαιολογική αξία είναι θα μπορούσε να φέρει στην επιφάνεια μεγάλης αξίας ευρήματα

# αρχαιολογικά

που θα τεκμηρίωναν την ιστορία του Β.Α. μέρους του ντριόου μας. Ο Μανταμάδος έχει παλιά ιστορία που η ζωντανή πραδόση του τόπου εν μέρει την έχει διασώσει μέσω των αιώνων και το όνειρο όχι μόνο των κατοίκων του Μανταμάδου αλλά άλης της περιοχής είναι αυτή η ιστορία να τεκμηριωθεί με ιστορικό δεδομένα (Αρχαιολογικές ανασκαφές) και με κανένα τρόπο δεν πρέπει την ιστορία του τόπου μας τη χιλιοτραγουδισμένη με τη λαϊκή μας Μουσά να ταφεί και να χαθεί προς δόξα ενός Ιχθυοφεύος ή οποιουδήποτε «ΙΧΥΟΤΡΟΦΕΙΟΥ». Υ.Γ. Σα θρεπούνε καλοβελτεῖς να μειδάσσουν λέγοντας τι σχέση έχει μια ιχθυοκαλλιέργεια στο θάψιμο των Αρχαιοτήτων μας;

Για να τους προλαβύσουμε τους λέμε ότι:

1) Όλες αυτές οι αρχαιότητες βρίσκονται στα παράλια και πως καθέ μποθμότη των παραλιών έχει άμεση σχέση αυτών.  
2) Ενδικά κακού δοθείσαντας μύρια άλλα έπονται μεθεμπενυόμενον:  
Όταν γίνεται μια «ΙΧΥΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ» θα υπάρξει το προβοκάσμενό σα γίνουν και άλλες, και άλλες τα γίνονται εργαστάσια και εργοστάσια και ότι άλλο μπορεί να γίνεται σε μια πλέον υποθαμμισμένη περιοχή και ας μη μας πούνε ότι δύναται πατούσει υποθάμμηση θα αναιρέθουν αυτά άλλα διότι ουδέν μονιμοτέρο του προχείρου στην Ελλάδα.

Ο πρόεδρος της Κοινότητας Παναγιώτης Σταμάτης

Θεσσαλονίκη, 9.5.91

Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

Στο υπ' αριθ. 38 τεύχος του έγκριτου περιοδικού οσα συμπεριλαμβάνεται το ενδιάφερον ύδρο του κ. Χ. Κούλη «από την ποθολογία στην αρχαιολογία του θιβλίου» με πυκνές αναφορές στο έργο του Istituto per la patologia del libro που έχει δόρα τη Ρώμη. Τελευταία είχα την ευκαρία, όταν ενδιέτριψα στην ρωμαϊκή πρωτεύουσα για επιστημονική έρευνα στις βιβλιοθήκες της να μεταβώ στην Padova της Β. Ιταλίας και να επισκεφθεί μεταξύ των άλλων μνημείων της πόλης τη μονή της S. Giustina. Στο υπόλοιπο μνημείο της Ελλήνης επισκέπτες αρχαιολογικών χώρων και μουσείων. Βέ-

νων μοναχών, γνωστών για τις μελέτες τους στην ανατολική χριστιανική γραμματεία, λειτουργεί το περίφημο laboratorio di restauro del libro e legatoria (= εργαστήριο αποκατάστασης του θιβλίου και βιβλιοδεσία). Ο υπεύθυνός του π. Ermesegildo Biasetto γνώστης καλός και τεχνήτης επιδέξιος αποκατάστασης παλιών εφθάρμενων εντύπων των τελευταίων αιώνων με εξενάγοντας ενθουσιασμό στο εργαστήριο και με εμύθηση στα μυστικά της καλλιτεχνικής δουλειάς του. Με σύγχρονες μεθόδους αποκαθιστά αξέιδωμαστα αυτός μοναχός φθάρμενα φύλλα θιβλίων από διφόρες αιώνες και συντηρεί και αναπαλούει κάθε είδους κατεστραμμένη βιβλιοδεσία πολύτιμων έργων που αποκεντώνει στα ιστορικά και άλλες ευρωπαϊκές βιβλιοθήκες. Το πνευματικό έμβλημα των μοναχών «ορα ει labore» (=προσεύχου και εργάζου) γίνεται πλέον πιστή εφαρμογή στην καθημερινή ζωή τους. Οι πολλές παραγγελίες που αναλαμβάνει το εν λόγω εργαστήριο, η ψροκευτική ευλάβεια των μοναχών του με την οποία αντιμετωπίζουν την εργασία τους, η τεχνολογική δομή και ο σύγχρονος εξόπλισμο του εργαστηρίου συνιστούν παρόντες για την καλή φήμη και την ορθή εκτίμηση των αποτελεσμάτων του παραπάνω εργαστηρίου. Για τους διαπαφέρομενους βιβλιόφιλους και τους υπεύθυνους κρατικούς και ιδιωτικών βιβλιοθηκών στην ελληνική πετράκια σημειώνω τη χρήσιμη διεύθυνση: Laboratorio di restauro del libro e legatoria. Monastero di S. Giustina, Via Ferrari 2A, 35100 Padova.

Οι παρόπανω πληροφορίες αποτελούν άριστο βοήθημα για αυτούς που

έχουν ανάγκη αποκατάστασης κατεστραμμένων βιβλίων τους.

Με ευχαριστίες  
Π. Χαρολαμπίδης  
Αν. Καθηγητής Α.Π.Θ.  
Οικισμός Λήδα Μαρία Κτήμα Χλόη, 4  
570 01 Θέρμη Θεσσαλονίκης

Αγαπητή Αρχαιολογία,

Είμαι μαθητής Λυκείου και σου γράφω για να εκφράσω μια αντίθετη γνώμη σχετικά με τα τελευταία ρύθμιση του υπουργείου Πολιτισμού. Η νέα ρύθμιση αφορά την επαναφόρα των εισιτήριων στους Έλληνες αρχαιολογικούς και ιστορικούς χώρους και μουσείων. Βέ-

βαια το κίνητρο σύμφωνα με το συμβούλιο Αρχαιολογικών πόρων. η ολοκλήρωση δηλαδή εργασιών σε αρχαιολογικούς χώρους, είναι σεβαστό. Αν λάθουμε όμως υπόψη τη σχετική έλλειψη κοινού, τόσο στα μουσεία όσο και στους αρχαιολογικούς χώρους, από ελληνικής πλευράς, πρέπει να σκεφτούμε κάπως ρεαλιστικά. Η επιβολή των εισιτηρίων θα απωθήσει τον Έλληνα από την αρχαία κληρονομία του. Υπάρχουν δεδιάσια και κατηγορίες προσώπων που απαλλάσσονται από την καταβολή εισιτηρίου. Αυτό όμως δεν αναιρεί την πραγματικότητα ενός ποσού που αν και σχετικό μικρό (1000 δρχ.) φαντάζει για τους Έλληνες ειδικά, απαράδεκτο. Σε συνάρτηση επίσης με την απόξενην του σύγχρονου Έλληνα από τα αρχαία μνημεία είναι πιθανό να εντείνει αυτή την αποξένωση.

Γι' αυτό λοιπόν το λόγο ας ξανασκέφτουμε αυτή τη ρύθμιση. Κι όσον αφορά την προστασία και την εκτέλεση έργων για το καλό των μνημείων, σίγουρα υπάρχουν κι εναλλακτικές λύσεις.

Ευχαριστώ που με ακούσατε  
Νίκος Ε. Παπαϊονάνης  
Δουμπιά Χαλκιδίκης

Για τα αναγνωστικά κοινά της «ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ»

Η Ο.Ν.Ε.Δ. Περισσού, σεβόμενη πάντα τον πολίτη της Ν. Ιωνίας και της χώρας μας γενικότερα και θέλοντας να καλύψει την τεράπονη κενό που υπάρχει στην ενημέρωση τάνω σε ιστορικά και λογοτεχνικά θέματα, όπως επίσης και σε πολιτικοκοινωνικά και ειδικά γεγονότα, ιδρύσει την «Λέσχη Αναγνωστών Δανειστικής Βιβλιοθήκης Ο.Ν.Ε.Δ. Περισσού». Στην Λέσχη μπορεί να συμμετάσχει οποιοδήποτε σαν μέλος, ανεξαρτήτως κόμματος και ιδεολογίας, φύλου και ηλικίας.

Εκτός από τον δανεισμό βιβλίων η Λέσχη θα περιλαμβάνει και άλλες δραστηριότητες, όπως παρουσιάσεις εργασιών των μελών πάνω σε θέματα που έχουν σχέση με την Τέχνη και τον Πολιτισμό, παρουσιάση διαφανεύων, διαγωνισμούς λογοτεχνικών κειμένων και ποιημάτων, έκθεση βιβλίων κλπ.